

Hygrometer mit Schimmelalarm

Hygrometer with Mould Alarm | Higrómetro con función de alerta de moho | Hygromètre avec alerte moisissures | Igrometro con allarme muffa | Higrometr z alarmem o pleśni | Hygrometer met schimmelalarm



Bedienungsanleitung

WS 2310-1 | WS 2310-2

Operating instructions | Instrucciones de operación
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi
Gebruiksaanwijzing



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Dieses Hygrometer ist ein ideales Messinstrument, um die Beschaffenheit Ihres Raumklimas zu überprüfen. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und ein perfektes Raumklima!

Ihr ADE Team

Lieferumfang

- Hygrometer
- 2 Batterien LR03 (AAA) / 1,5 V
- Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Allgemeines.....	4
Sicherheit	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	8
Hinweise zum Standort.....	8
Technische Daten	9
Auf einen Blick.....	10
Das bietet das Hygrometer.....	14
Das sollten Sie wissen	15
Inbetriebnahme	17
Gebrauch.....	18
Anzeige Wohlfühlniveau	18
Feuchtigkeitsalarm einstellen.....	19
Schimmelalarm einstellen.....	20
Maßeinheit der Temperatur wählen	21
Gespeicherte MAX/MIN-Werte ablesen.....	21
Taupunkt anzeigen.....	22
Grippe- und Hitzewarnung	22
Störung / Abhilfe	23
Konformitätserklärung.....	24
Garantie	24
Entsorgen	25

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Gerät und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion



- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie den Artikel vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Hygrometer dient zur Messung von Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit und damit zur Kontrolle des Raumklimas.
- Für die gewerbliche Nutzung ist das Hygrometer ungeeignet.

Hinweise zum Standort



GEFAHR von schweren Verletzungen

- Bei der Wandinstallation dürfen am Montageort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre in der Wand verlegt sein. Beim Bohren der Löcher besteht ansonsten Stromschlaggefahr!
- Das Gerät verfügt auf der Rückseite über einen ausklappbaren Fuß sowie eine Aufhänge-Öse für die Wandbefestigung.
- Wählen Sie möglichst einen Standort, bei dem das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Technische Daten

Modell:	Hygrometer WS 2310-1 (weiß) WS 2310-2 (schwarz)
Batterien:	2x R03/LR03 (AAA) / 1,5 V 

Bemessungsstrom: 20 mA

Messbereich

- Temperatur: 0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
- Taupunkt: 0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
- relative Luftfeuchtigkeit: 20 % - 95 % (+/- 5%)

Auflösung Temperatur: 0,1 °C

Auflösung relative 1 %

Luftfeuchtigkeit:

Inverkehrbringer:

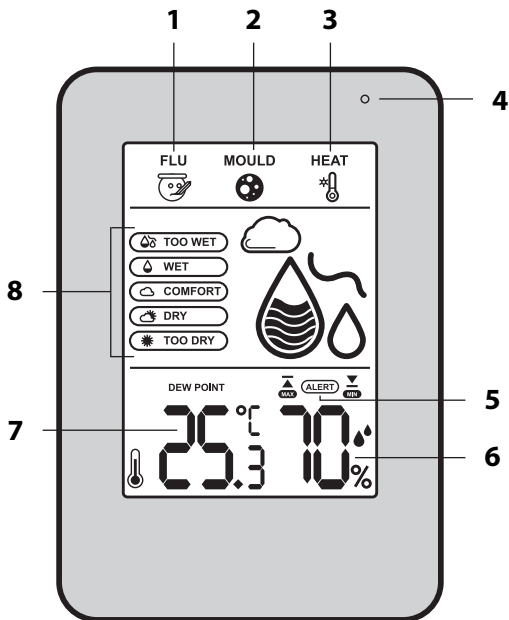
GREND'S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

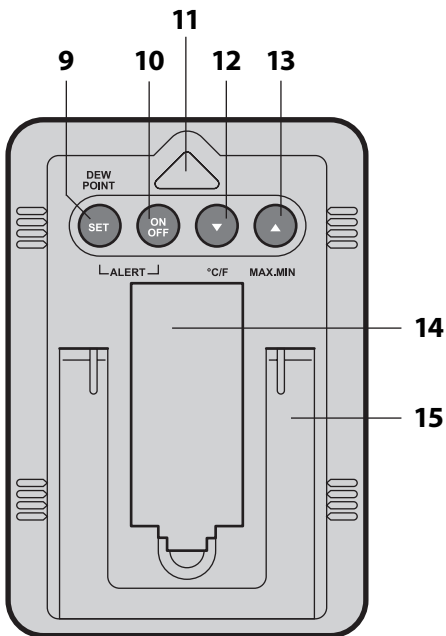
Auf einen Blick



- 1 Grippewarnung FLU
- 2 Schimmelalarm MOULD
- 3 Hitzewarnung HEAT
- 4 Rotes LED-Alarmsignal
- 5 Feuchtigkeitsalarm ist aktiviert
- 6 relative Luftfeuchtigkeit in Prozent
- 7 Temperatur in °C oder °F
- 8 Anzeige Wohlfühlniveau



Das Aussehen des Tropfensymbols ist abhängig von der gemessenen Luftfeuchtigkeit: Je höher die gemessene Luftfeuchtigkeit, desto mehr füllt es sich.



- 9 Taste SET / DEW POINT
 - Einstellmodus aktivieren
 - Taupunkt anzeigen
- 10 Taste ON/OFF
 - Alarme ein und ausschalten
- 11 Aufhängeöse
- 12 Taste ▼
 - Temperatur in °C oder °F
 - Werte einstellen
- 13 Taste ▲
 - MAX/MIN-Werte aufrufen/löschen
 - Werte einstellen
- 14 Batteriefach
- 15 Ausklappbarer Standfuß

Das bietet das Hygrometer

- Extra großes LCD-Display
- Innenraumtemperatur-Anzeige
- Taupunkttemperatur-Anzeige
- Anzeige der relativen Luftfeuchtigkeit im Innenraum
- Wählbare Temperaturanzeige in °C oder °F
- Max-/Min-Anzeige der Temperatur und relativen Luftfeuchtigkeit
- Schimmelalarm mit Warnsymbol und blinkendem LED-Alarmsignal sowie wählbaren Grenzwerten (60%, 65%, 70%, 75%)
- Feuchtigkeitsalarm mit Warnsymbol und blinkendem LED-Alarmsignal sowie programmierbaren Grenzwerten der oberen/unteren relativen Luftfeuchtigkeit (30 - 95% in 5%-Schritten)
- Anzeige von fünf verschiedenen Feuchtigkeitsgraden
- Hitze- und Grippewarnung

Das sollten Sie wissen

So beeinflusst Luftfeuchtigkeit Ihre Gesundheit und Ihr Heim

Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit in Innenräumen fördert das Wachstum von unerwünschten Organismen. Die Aufrechterhaltung einer Luftfeuchtigkeit im Bereich zwischen 30 % bis 50 % in Innenräumen trägt dazu bei, dem Wachstum von Schimmelpilzen, Motten und Milben vorzubeugen.

Der Aufenthalt in Räumen mit Schimmelpilzbefall kann das Immunsystem von Menschen schädigen, schwächt den Widerstand gegen Allergien der Atemwege und steht im Zusammenhang mit Infektionen.

Zu trockene Luft in Innenräumen kann die Haut austrocknen, reizt Hals und Nasennebenhöhlen und trägt dazu bei, dass sich diese Bereiche eher infizieren. In trockenem Klima oder im Winter, wenn durch Heizung die Luft in Innenräumen austrocknet, kann die relative Luftfeuchtigkeit mit Hilfe eines Luftbefeuchters erhöht werden.

Durch zu trockene Luft in Innenräumen kann sich Holz zusammenziehen und reißen, besonders dünnes Holz wie z. B. Holz zum Bau von Gitarren oder Geigen. Bei großer Trockenheit über einen längeren

Zeitraum ist auch ein Reißen von soliden Holzbalken oder Gips möglich. Aktives Heizen und Lüften kann dazu beitragen, ein angenehmes und gesundes Wohnklima zu schaffen.

Informationen zum Taupunkt

Der Taupunkt ist ein Maß zur Erfassung der Feuchtigkeit in der Luft und wird aus dem Verhältnis der relativen Luftfeuchtigkeit zur Temperatur berechnet. Er definiert die Temperatur, bei der Luftfeuchtigkeit kondensiert.

Je wärmer die Luft ist, desto mehr Feuchtigkeit kann sie transportieren. Sind Taupunkt und Temperatur genau gleich, beträgt die Luftfeuchtigkeit 100 %, d. h. die Luft ist gesättigt und die Luftfeuchtigkeit kondensiert – in Innenräumen z. B. an Wänden, im Freien kommt es zur Bildung von Nebel oder Niederschlag.

Normale, weitgehend als angenehm empfundene Raumluft von 22 °C und 40 % Luftfeuchtigkeit hat beispielsweise einen Taupunkt von ca. 8 °C. Insbesondere um Schimmelbildung in Innenräumen zu vermeiden ist diese Information hilfreich. Sobald die Temperatur von z. B. Außenwänden auf den Taupunkt oder niedriger fällt, schlägt sich Feuchtigkeit daran nieder, was langfristig zur Schimmelbildung führen kann.

Auspacken und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob es Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist, siehe „Lieferumfang“.
3. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie sämtliche Schutzfolien und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

Batterien einlegen/wechseln

Für den Gebrauch benötigen Sie 2 Batterien des Typs LR03 (AAA), 1,5 V (im Lieferumfang enthalten).

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite.
2. Setzen Sie die Batterien so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Die rote LED-Leuchte leuchtet und im Display werden für einen kurzen Moment sämtliche Anzeigen dargestellt. Kurz darauf werden die gemessene Temperatur und die Luftfeuchtigkeit angezeigt.

Hinweise zum Batteriewechsel:

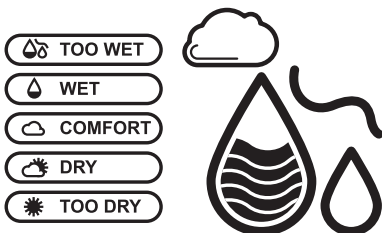
- Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn der Displayinhalt nur noch schwach oder gar nicht mehr zu erkennen ist.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus.
- Entsorgen Sie alte Batterien umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

Aufstellen

- Nutzen Sie zur sicheren Aufstellung den ausklappbaren Standfuß oder die Aufhängeöse.

Gebrauch

Anzeige Wohlfühlniveau



Wohlfühlniveau	Relative Luftfeuchtigkeit
TOO WET (zu feucht)	85 % bis 95 %
WET (feucht)	66 % bis 84 %
COMFORT (angenehm)	45 % bis 65 %
DRY (trocken)	30 % bis 44 %
TOO DRY (zu trocken)	20 % bis 29 %



Wenn die Temperatur mehr als 20 °C aber weniger als 25 °C beträgt, wird COMFORT nicht angezeigt.

Feuchtigkeitsalarm einstellen

1. Halten Sie SET gedrückt, bis im Display gleichzeitig ein Wert und ▲ blinken.
2. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Feuchtigkeitsobergrenze (in 5%-Schritten) ein.
3. Drücken Sie erneut SET.
Im Display blinkt erneut ein Wert und ▼.
4. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die Feuchtigkeitsuntergrenze (in 5%-Schritten) ein.
5. Drücken Sie SET.
6. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um den Feuchtigkeitsalarm zu aktivieren.
Im Display wird ▲ **ALERT** ▼ angezeigt, der Feuchtigkeitsalarm ist aktiv.

Sobald die Luftfeuchtigkeit den von Ihnen gesetzten Wert über- oder unterschreitet, blinken das Symbol ▲ oder ▼ das rote LED-Alarmsignal (schnelle Blinkfolge).

Alarmdauer: ca. 60 Sekunden.

- Um das Blinken der roten LED vorher zu stoppen, drücken Sie eine beliebige Taste.
- Das Blinken von ▲ oder ▼ stoppt erst, wenn die gemessene Luftfeuchtigkeit wieder zwischen Feuchtigkeitsober- und -untergrenze liegt oder Sie den Feuchtigkeitsalarm ganz ausschalten.
- Um den Feuchtigkeitsalarm auszuschalten, drücken Sie 1x die Taste ON/OFF und ▲ (ALERT) ▼ wird nicht mehr angezeigt.

Schimmelalarm einstellen

1. Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, bis gleichzeitig im oberen Teil des Displays unter MOULD das Symbol ☼ und im unteren Displaybereich ein Wert blinken.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die Schimmelalarmobergrenze mit einem Wert von 60 %, 65 %, 70 % oder 75 % zu setzen (Standardeinstellung: 65 %).
3. Drücken und halten Sie erneut die Taste ▼, bis die Anzeige wieder im Normalmodus ist.

Sobald die Luftfeuchtigkeit den gesetzten Schimmelalarmwert überschreitet, besteht das Risiko von Schimmelbildung.

Im Display wird in diesem Fall das Symbol  angezeigt. Zusätzlich blinkt alle 5 Sekunden das rote LED-Alarmsignal.

- Drücken Sie eine beliebige Taste um das rote LED-Alarmsignal zu stoppen.

Das Symbol  wird solange angezeigt, bis die gemessene Luftfeuchtigkeit wieder unter den eingegebenen Schimmeligrenzwert fällt.

Maßeinheit der Temperatur wählen

- Drücken Sie 1x kurz die Taste  °C/°F, um zwischen den Maßeinheiten °Celsius und °Fahrenheit zu wechseln.

Gespeicherte MAX/MIN-Werte ablesen

- Drücken Sie wiederholt die Taste  MAX.MIN.
 1x drücken: Die Maximum-Werte werden angezeigt.
 2x drücken: Die Minimum-Werte werden angezeigt.
 3x drücken: Die aktuell gemessenen Werte werden wieder angezeigt.

Gespeicherte MAX/MIN-Werte löschen:

- Halten Sie die Taste MAX.MIN gedrückt, bis der angezeigte Wert im Display gelöscht wird. Danach werden die Werte für MAX und MIN wieder neu aufgezeichnet.

Taupunkt anzeigen



Sehen Sie hierzu auch den Abschnitt „Informationen zum Taupunkt“.

- Drücken Sie 1x kurz die Taste SET (DEW POINT).

Durch erneutes Drücken von SET erhalten Sie wieder die Standardanzeige.

Grippe- und Hitzewarnung

FLU HEAT



Die Grippewarnung FLU und die Hitzewarnung HEAT resultieren aus einer Kombination von Temperatur- und Luftfeuchtigkeit.

Es handelt sich hierbei um gemessene Klimadaten, die miteinander verglichen wurden, also einen gemessenen und berechneten Wert. Wenn kein Grund mehr für eine Warnung besteht, erlöscht das entsprechende Symbol.

Beachten Sie:

- Regionale Viren- oder Infektionsaufkommen werden mit dem Gerät weder erfasst, berechnet oder gemessen.
- Ihr persönliches, individuelles Hitzeempfinden muss sich nicht mit einer angezeigten Hitzewarnung decken.

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Im Display wird statt gemessenen Werten für Temperatur bzw. Taupunkt H.HH bzw. LL.L angezeigt.	▪ Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.
Die Anzeige ist unleserlich, die Funktion ist unklar oder die Werte sind offensichtlich falsch.	▪ Nehmen Sie die Batterien für einige Momente heraus.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass das Hygrometer WS 2310-x den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Artikel eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Oktober 2023
GRENDS GmbH



Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen.

Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen.

Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Batterien einsetzen/wechseln“ beschrieben.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. This hygrometer is an ideal measuring instrument for checking the quality of your indoor climate. The many years of experience of the ADE brand ensure a high technical standard and proven quality.

We wish you a lot of joy and a perfect indoor climate!

Your ADE Team

Scope of delivery

- Hygrometer
- 2 batteries LR03 (AAA) / 1.5 V
- Operating Manual

Table of Contents

Scope of delivery	28
General information	30
Safety	31
Intended use	34
Suggestions for location	34
Technical data	35
At a glance	36
The hygrometer offers	40
What you should know	41
Start-up	43
Use	44
Comfort level indicator	44
Setting the humidity alarm	45
Setting the mouldalert	46
Selecting the temperature unit	47
Reading stored MAX/MIN values	47
Display dew point	48
Flu and heat alerts	48
Fault/Remedy	49
Declaration of conformity	50
Warranty	50
Disposal	50

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. The device and batteries should therefore be kept out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion



- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the batteries only with those of the same or an equivalent type. Pay attention to the “Technical data”.
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Do not immerse the item in water or other liquids.

- Protect the product against sharp jolts and vibrations.
- Remove the batteries from the device once they have been consumed or if the device will be left unused for an extended period. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the batteries to any extreme conditions, by – for example – storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

Intended use

- This hygrometer is intended for measuring the indoor temperature and humidity and thereby serves to control the indoor climate.
- The hygrometer is not suitable for commercial use.

Suggestions for location



DANGER of severe injuries

- During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!
- The device is equipped on the rear side with a fold-out foot as well as a suspension eyelet for attachment to the wall.
- Where possible, select a location in which the device is not exposed to direct sunlight.

Technical data

Model:	Hygrometer WS 2310-1 (white) WS 2310-2 (black)
Batteries:	2x R03 LR03 (AAA), 1.5 V 
Rated current:	20 mA
Measuring range	
▪ Temperature:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Dew point:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Relative humidity:	20% - 95% (+/- 5%)
Temperature resolution:	0.1 °C
Relative humidity resolution:	1%

Distributor:

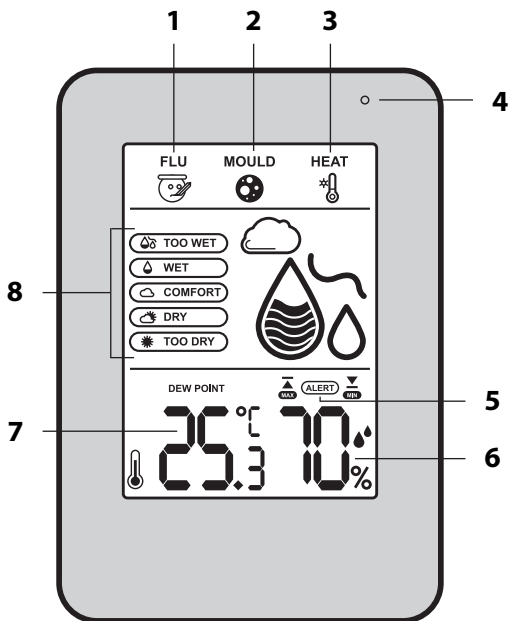
GREND S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

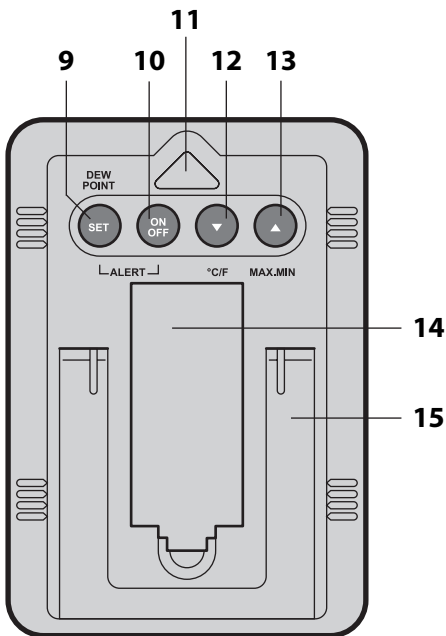
At a glance



- 1 FLU alert
- 2 MOULD alert
- 3 HEAT alert
- 4 Red LED alarm signal
- 5 Humidity alarm is activated
- 6 Relative humidity in percent
- 7 Temperature in °C or °F
- 8 Comfort level indicator



The appearance of the drop symbol depends on the measured humidity: the higher the measured humidity, the more it fills up.



- 9 SET/DEW POINT button
 - Activate settings mode
 - Display dew point
- 10 ON/OFF button
 - Switch alarms on and off
- 11 Suspension eyelet
- 12 Button ▼
 - Temperature in °C or °F
 - Set values
- 13 Button ▲
 - Call up/delete MAX/MIN values
 - Set values
- 14 Battery compartment
- 15 Fold-out support foot

The hygrometer offers

- Extra-large LCD
- Internal room temperature indicator
- Dew point temperature indicator
- Display of relative humidity indoors
- Selectable temperature indicator, in °C or °F
- Max/min indicator of temperature and relative humidity
- Mould alert with warning symbol and blinking LED alarm signal, as well as selectable threshold values (60%, 65%, 70%, 75%)
- Humidity alarm with warning symbol and blinking LED alarm signal, as well as programmable threshold values for the upper/lower relative humidity (30 - 95% in 5% intervals)
- Humidity display (five levels)
- Heat and flu alerts

What you should know

Humidity affects your health and your home in the following ways

Excessive humidity indoors promotes the growth of undesirable organisms. The maintenance of humidity in the range between 30% and 50% indoors contributes to preventing the growth of mould, mildew, and mites.

Staying in rooms infested with mould can harm the human immune system, weakens resistance to respiratory allergies, and has been linked to infections.

Excessively dry air indoors can dry out the skin, irritates the throat and paranasal sinuses, and contributes to the easier infection of these areas. In a dry climate or in winter, when the air indoors has been made dry by heating, the relative humidity can be increased with the help of a humidifier.

Indoor air that is excessively dry can cause wood to contract and split, particularly thin wood such as that used in the making of guitars and violins. During extreme dryness over a long period of time, the splitting of solid wooden beams or plaster is also possible. Active heating and ventilating can contribute to creating a comfortable and healthy living climate.

Information on the dew point

The dew point is a measure for determining the moisture in the air and is calculated from the relationship of relative humidity to temperature. It defines the temperature at which moisture in the air condenses.

The warmer the air, the more moisture it can transport. If the dew point and temperature are exactly the same, the humidity is 100% i.e. the air is saturated and the moisture condenses – e.g. indoors on walls, outdoors it leads to the formation of fog or precipitation.

For example, normal indoor air with a temperature of 22 °C and humidity of 40%, which is generally found to be comfortable, has a dew point of approx. 8 °C. This information is particularly helpful for preventing the formation of mould. As soon as the temperature of e.g. external walls reaches the dew point or falls below it, moisture will be deposited; in the long term this can lead to the formation of mould.

Start-up

Unpacking and checking the scope of delivery

1. Remove the device from the packaging and check it for damage. If the device is damaged, do not use it and contact the place where you bought it.
2. Check the delivery for completeness, as described in "Scope of delivery".
3. Remove all packaging material and protective films and dispose of them properly.

Inserting/changing batteries

For use, you need 2 batteries of type LR03 (AAA), 1.5 V (included).

1. Open the battery compartment on the rear side.
2. Insert the batteries as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Close the battery compartment again.

The red LED light comes on, and all indications appear briefly on the display. After a short time, the display shows the measured temperature and humidity.

Suggestions for changing the battery:

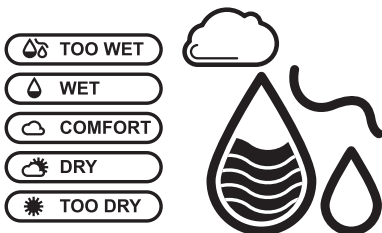
- It is necessary to change the batteries if the display is barely legible or blank.
- Only use the type of battery that is specified in the "Technical data".
- Always change all batteries at the same time.
- Dispose of old batteries in an environmentally appropriate way (see "Disposal").

Setting upright

- You can use the fold-out support foot or suspension eyelet to set up the unit securely.

Use

Comfort level indicator



Comfort level	Relative humidity
TOO WET	85% to 95%

WET	66% to 84%
COMFORT	45% to 65%
DRY	30% to 44%
TOO DRY	20% to 29%



When the temperature is above 20 °C but below 25 °C, COMFORT is not displayed.

Setting the humidity alarm

1. Press and hold SET until a value and ▲ flash simultaneously on the display.
2. Use the button ▲ or ▼ to set the upper humidity limit (in 5% increments).
3. Press the SET button again.
A value and ▼ blink on the display again.
4. Use the button ▲ or ▼ to set the lower humidity limit (in 5% increments).
5. Press SET.
6. Press the ON/OFF button to activate the humidity alarm.

The display shows ▲ ALERT ▼; the humidity alarm is enabled.

When the actual humidity level rises above or falls below the preset value, the symbol ▲ or ▼

and the red LED alarm signal start flashing quickly.

Alarm duration: approx. 60 seconds.

- In order to stop the blinking of the LED earlier, press any button.
- The symbol ▲ or ▼ stops flashing only when the measured humidity is between the upper and lower humidity limits or when you disable the humidity alarm.
- To disable the humidity alarm, press the ON/OFF button once and ▲  ▼ will disappear from the display.

Setting the mould alert

1. Press and hold the ▼ button until the symbol  at the top of the display under MOULD and a value at the bottom of the display flash simultaneously.
2. Press the button ▲ or ▼ to set the mould alert limit to 60%, 65%, 70% or 75% (default setting: 65%).
3. Press and hold the ▼ button again until the display reverts to normal mode.

As soon as the humidity exceeds the set mould alert value, there is a risk of mould formation.

You will see the symbol  on the display in this case. In addition, the red LED alarm signal blinks every 5 seconds.

- Press any button in order to stop the red LED alarm signal.

The symbol  will disappear once the measured humidity value falls below the preset mould limit value.

Selecting the temperature unit

- Pressing the  °C/°F button once briefly toggles between the degrees Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

Reading stored MAX/MIN values

- Press the  MAX.MIN button repeatedly.

Press 1x: MAX values are displayed.

Press 2x: MIN values are displayed.

Press 3x: The current measured values are displayed again.

Delete stored MAX/MIN values:

- Press and hold the MAX.MIN button until the displayed value is deleted.

The values for MAX and MIN will then be recorded once again.

Display dew point



For more information, see section “Information on the dew point”.

- Press the SET (DEW POINT) button once briefly.

Press SET again to go back to the default display.

Flu and heat alerts

FLU HEAT



The FLU and HEAT alerts result from a combination of temperature and humidity.

These are measured climate data that have been compared with each other, i.e. a measured and calculated value. When there are no factors triggering an alert, the corresponding symbol disappears.

Pay attention to the following:

- The device does not detect, calculate or measure any region-specific viruses or infections.
- Your personal, individual heat sensitivity must not necessarily coincide with a displayed heat alert.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
The display shows H.HH or LL.L instead of measured temperature or dew point values.	▪ The values lie above or below the measurement range.
The indicator is illegible, the function is unclear, or the values are obviously false.	▪ Remove the batteries for a few moments.

Declaration of conformity

GREND S GmbH hereby declares that Hygrometer WS 2310-x complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. This declaration loses its validity if any modification is made to the item that has not been agreed with us in advance.

Hamburg, October 2023

GREND S GmbH



Warranty

Dear Customer, GREND S GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of their life, the products must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste.

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Este higrómetro es un instrumento de medida ideal para comprobar la calidad de su clima ambiental. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute de un perfecto clima ambiental!

El equipo de ADE

Volumen de entrega

- Higrómetro
- 2 pilas LR03 (AAA) / 1,5 V
- Manual de instrucciones

Índice

Volumen de entrega	52
Información general.....	54
Seguridad.....	55
Uso adecuado.....	58
Instrucciones para la colocación.....	58
Datos técnicos	59
De un vistazo	60
El higrómetro ofrece	64
Lo que debe saber	65
Puesta en marcha.....	67
Utilización	68
Indicador de sensación de bienestar	68
Ajuste de la alarma de humedad.....	69
Configurar alarma para moho	70
Seleccionar unidades de temperatura	71
Lectura de los valores MAX/MIN guardados.....	71
Mostrar punto de rocío	72
Advertencia de gripe y calor	72
Problema/Solución	73
Declaración de conformidad	74
Garantía.....	74
Eliminación	74

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por ello mantenga el aparato y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión



- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas únicamente por otras iguales o por unas de las mismas características. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiase inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- No sumerja el artículo en agua ni en otro líquido.
- Proteja el aparato de golpes y sacudidas fuertes.
- Retire las pilas del dispositivo cuando no esté en uso o si no se va a volver a utilizar durante un tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

Uso adecuado

- Este higrómetro sirve para medir la temperatura ambiente y la humedad del aire y controlar de ese modo el clima ambiental.
- El higrómetro no es adecuado para uso comercial.

Instrucciones para la colocación



PELIGRO de heridas graves

- En caso de instalación en la pared, no debe haber en la misma ningún cable tendido, conducción de gas o tubería. ¡En este caso existe peligro de descarga eléctrica al taladrar los agujeros!
- El aparato dispone de un pie plegable en la parte posterior, así como de una anilla para colgarlo en la pared.
- Seleccione, si es posible, una ubicación en la que el aparato no esté expuesto directamente al sol.

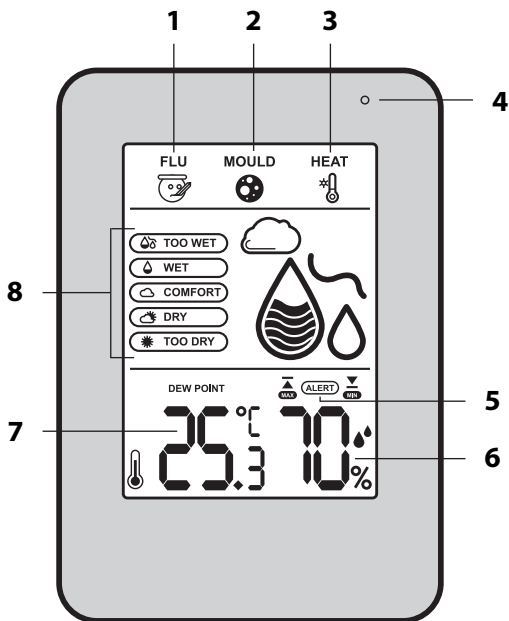
Datos técnicos

Modelo:	Higrómetro WS 2310-1 (blanco) WS 2310-2 (negro)
Pilas:	2 x R03/LR03 (AAA)/ 1,5 V 
Intensidad de corriente:	20 mA
Rango de medida	
▪ Temperatura:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Punto de rocío:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ humedad relativa del aire:	20 - 95 % (+/- 5 %)
Exactitud de la temperatura:	0,1 °C
Exactitud de la humedad relativa:	1 %

Distribuidor:
GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

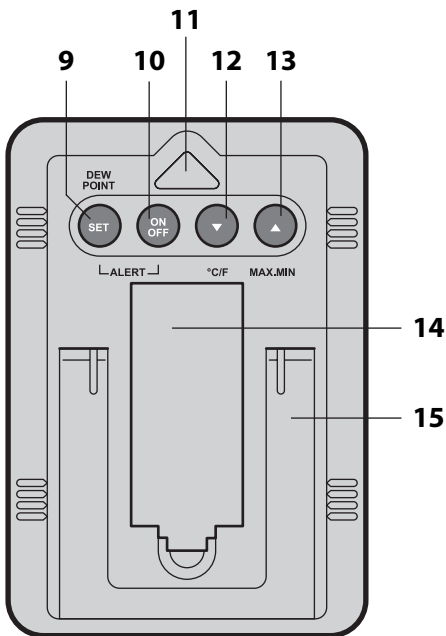
De un vistazo



- 1 Advertencia de gripe FLU
- 2 Alarma de moho MOULD
- 3 Advertencia de calor HEAT
- 4 Señal de alarma roja LED
- 5 La alarma de humedad está activada
- 6 Humedad relativa del aire en porcentaje
- 7 Temperatura en °C o en °F
- 8 Indicador de sensación de bienestar



El aspecto del símbolo de la gota depende de la humedad medida: cuanto más alta es la humedad medida, más se llena.



- 9 Botón SET / DEW POINT
 - Activar el modo ajustes
 - Mostrar punto de rocío
- 10 Botón ON/OFF
 - Activar y desactivar las alarmas
- 11 Anilla para colgar
- 12 Botón ▼
 - Temperatura en °C o en °F
 - Ajustar valores
- 13 Botón ▲
 - Visualizar/borrar los valores MAX/MIN
 - Ajustar valores
- 14 Compartimento para las pilas
- 15 Soporte plegable

El higrómetro ofrece

- Pantalla LCD extra grande
- Indicador de temperatura interior
- Indicador de temperatura de punto de rocío
- Indicador de humedad relativa del aire interior
- Visualización de temperatura en °C o en °F
- Visualización de Max/Min de temperatura y humedad del aire
- Alarma de moho con símbolo de aviso y señal e alarma LED parpadeante, así como límites ajustables (60%, 65%, 70%, 75%)
- Alarma de humedad con símbolo de aviso y señal de alarma LED parpadeante, así como límites superior e inferior programables de humedad relativa del aire (30 % - 95 % en cambios de 5%)
- Visualización de cinco grados diferentes de humedad
- Advertencia de calor y gripe

Así influye la humedad del aire en su salud y en su hogar

Una humedad muy elevada en el interior favorece el crecimiento de organismos indeseados. Mantener una humedad en un intervalo entre el 30 y el 50 % en el interior ayuda a prevenir el crecimiento de moho, hongos y ácaros.

La estancia en habitaciones con moho puede perjudicar el sistema inmunitario de las personas, debilita la resistencia a las alergias de las vías respiratorias y está relacionada con las infecciones.

Un aire excesivamente seco en los espacios interiores puede provocar la piel reseca, irritar la garganta y los senos paranasales y contribuyen de este modo a provocar más infecciones en estas zonas. En un clima seco o en invierno, cuando el aire interior se seca por la calefacción, la humedad del aire puede aumentarse con ayuda de un humidificador de aire.

La madera puede contraerse y romperse con un aire demasiado seco, especialmente las maderas delgadas, como por ejemplo la utilizada para la construcción de guitarras o violines. Con una sequedad mayor durante un tiempo prolongado también es posible que se agrieten vigas de madera o escayolas.

El calor activo y la ventilación pueden contribuir a crear un clima agradable y saludable.

Información sobre el punto de rocío

El punto de rocío es una medida para el registro de la humedad del aire y se calcula a partir de la relación de la humedad del aire con la temperatura. Define la temperatura a la que se condensa la humedad del aire.

Cuanto más caliente está el aire, más humedad puede transportar. Si el punto de rocío y la temperatura son exactamente iguales, la humedad es del 100 %, es decir, el aire está saturado y la humedad se condensa; en el interior, por ejemplo, en las paredes, al aire libre, puede producirse niebla o precipitaciones.

Por ejemplo el aire ambiente normal, percibido normalmente como agradable, de 22 °C y un 40 % de humedad, tiene un punto de rocío de unos 8 °C. Esta información es especialmente útil para prevenir la formación de moho en los espacios interiores. En cuanto la temperatura de por ejemplo las paredes exteriores desciende al punto de rocío o a una temperatura inferior, la humedad se condensa y a largo plazo puede producirse la formación de moho.

Puesta en marcha

Desembalar y comprobar el volumen de entrega

1. Saque el dispositivo del embalaje y compruebe si está dañado. Si es así, no lo utilice y póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el dispositivo.
2. Compruebe si la entrega está completa, consulte "Volumen de entrega".
3. Retire el material de embalaje y todas las películas protectoras y deséchelas correctamente.

Colocación/sustitución de las pilas

Para su uso son necesarias 2 pilas del tipo LR03, (AAA), 1,5 V (incluidas en el material suministrado).

1. Abra el compartimento de las pilas de la parte posterior.
2. Coloque las pilas del modo que se indica en la base del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.

La luz led roja se enciende y todas las indicaciones se muestran en la pantalla brevemente. Poco después, se muestran la temperatura y la humedad medidas.

Indicaciones para la sustitución de las pilas:

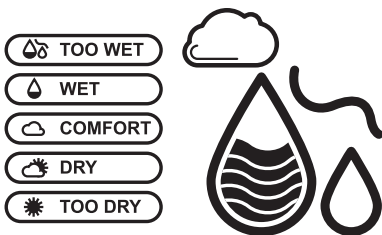
- Es necesario cambiar la batería si el contenido de la pantalla se ve débilmente o si ya no se ve nada.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".
- Sustituya siempre todas las pilas.
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".

Colocación

- Utilice el soporte desplegable o la anilla para colgar para realizar una instalación segura.

Utilización

Indicador de sensación de bienestar



Nivel de bienestar	Humedad relativa del aire
TOO WET (demasiado húmedo)	85 a 95 %
WET (húmedo)	66 a 84 %
COMFORT (agradable)	45 a 65 %
DRY (seco)	30 a 44 %
TOO DRY (demasiado seco)	20 a 29 %



Si la temperatura es superior a 20 °C, pero inferior a 25 °C, no se muestra COMFORT.

Ajuste de la alarma de humedad

1. Mantenga pulsado SET hasta que la pantalla muestre un valor y ▲ parpadee al mismo tiempo.
2. Seleccione con el botón ▲ o ▼ el límite superior de humedad (en intervalos del 5 %).
3. Presione de nuevo SET.
En la pantalla volverán a parpadear un valor y ▼.
4. Seleccione con el botón ▲ o ▼ el límite inferior de humedad (en intervalos del 5 %).
5. Presione SET.

6. Pulse el botón ON/OFF para activar la alarma de humedad.

En la pantalla se muestra    cuando la alarma de humedad está activa.

Tan pronto como la humedad supere o descienda por debajo del valor configurado, el símbolo  o  parpadeará, así como el indicador LED rojo de alarma (secuencia de parpadeo rápido).

Duración de la alarma: 60 segundos.

- Para detener antes el LED rojo, presione cualquier botón.
- El parpadeo de  o  se detiene si la humedad medida está nuevamente entre el límite superior e inferior o si apaga la alarma de humedad totalmente.
- Para apagar la alarma de humedad, pulse el botón ON/OFF una vez y    no volverá a aparecer.

Configurar alarma para moho

1. Mantenga el botón  pulsado hasta que parpaddeen al mismo tiempo el símbolo  debajo de MOULD y un valor en el área de visualización inferior.
2. Pulse el botón  o  para configurar el límite superior de la alarma de moho con un valor

del 60 %, 65 %, 70 % o 75 % (ajuste predeterminado: 65 %).

3. Mantenga pulsado el botón ▼ de nuevo hasta que la pantalla vuelva al modo normal.

Cuando la humedad del aire sobrepase el valor fijado, existe el riesgo de formación de moho.

En este caso, la pantalla muestra el símbolo ☹. Además, cada 5 segundos parpadea la señal de alarma LED roja.

- Presione cualquier botón para detener la señal de alarma LED roja.

El símbolo ☹ se muestra hasta que la humedad medida caiga nuevamente por debajo del umbral de moho introducido.

Seleccionar unidades de temperatura

- Pulse brevemente 1 vez el botón ▼ °C/°F para cambiar entre las unidades de medida °Celsius y °Fahrenheit.

Lectura de los valores MAX/MIN guardados

- Pulse el botón ▼ MAX.MIN repetidamente.
Pulsar 1 vez: Se muestran los valores máximos.
Pulsar 2 veces: Se muestran los valores mínimos.

Pulsar 3 veces: Vuelven a mostrarse los valores actuales medidos.

Se eliminan los valores MAX/MIN guardados:

- Mantenga pulsado el botón MAX.MIN hasta que se elimine el valor que se muestra en la pantalla.

A continuación vuelven a aparecer de nuevo los valores MAX y MIN.

Mostrar punto de rocío



Consulte también la sección "Información sobre el punto de rocío".

- Pulse brevemente el botón SET (DEW POINT) 1 vez.

Al pulsar SET de nuevo, vuelve a la pantalla estándar.

Advertencia de gripe y calor

FLU HEAT



La advertencia de gripe FLU y la advertencia de calor HEAT son el resultado de una combinación de temperatura y humedad.

Se trata de datos climáticos medidos que se han comparado entre sí, es decir, un valor medido y calculado. Si deja de haber motivo para mantener una advertencia, el símbolo correspondiente desaparece.

Tenga en cuenta que:

- Los niveles regionales de virus o infección no se registran, calculan ni miden con el dispositivo.
- Su sensación de calor personal e individual no tiene por qué coincidir con una advertencia de calor mostrada.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
En lugar de los valores medidos para la temperatura o el punto de rocío, en la pantalla se muestra H.HH o LL.L.	▪ Los valores están por encima o por debajo del rango de medida.
La indicación es ilegible, la función no está clara o los valores son claramente erróneos.	▪ Saque las pilas un momento.

Declaración de conformidad

Por la presente, GRENDS GmbH declara que el higrómetro WS 2310-x cumple las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Esta declaración perderá su validez si se ha realizado una modificación en el artículo que no haya sido previamente autorizada por nuestra parte.

Hamburgo, octubre 2023
GRENDS GmbH



Garantía

Estimados clientes: La empresa GRENDS GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o de desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, distrito o en los comercios. De este modo puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Cet hygromètre est un instrument de mesure idéal pour évaluer les propriétés de votre climat d'intérieur. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons d'agréables moments dans un climat ambiant idéal !

L'équipe ADE

Contenu de l'emballage

- Hygromètre
- 2 piles LR03 (AAA) / 1,5 V
- Mode d'emploi

Table des matières

Contenu de l'emballage.....	76
Généralités.....	78
Sécurité	79
Utilisation conforme.....	82
Consignes relatives à l'emplacement.....	82
Caractéristiques techniques.....	83
Aperçu	84
Caractéristiques de l'hygromètre	88
Bon à savoir	89
Mise en marche.....	91
Utilisation	92
Affichage du niveau de bien-être	92
Régler l'alarme d'humidité.....	93
Régler l'alarme moisissures.....	94
Sélectionner l'unité de mesure de la température	95
Lire les valeurs MAX/MIN enregistrées.....	95
Afficher le point de rosée.....	96
Alerte grippe et chaleur.....	96
Problèmes/solutions	97
Déclaration de conformité.....	98
Garantie	99
Mise au rebut	99

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez l'appareil et les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion



- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par des piles similaires ou un type de pile équivalent. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Ne trempez sous aucun prétexte cet article dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Protégez l'article des chocs et secousses violentes.
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'utilisez plus l'appareil. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Utilisation conforme

- Cet hygromètre permet de mesurer la température ambiante et l'humidité de l'air et contribue ainsi au contrôle du climat ambiant.
- Ne convient pas à une utilisation commerciale.

Consignes relatives à l'emplacement



RISQUE de blessures graves

- En cas d'installation murale, veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau de gaz ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec le foret d'une perceuse !
- Sur sa face arrière, l'appareil est muni d'un pied repliable ainsi que d'un œillet de suspension pour la fixation murale.
- Si possible, choisissez un lieu où l'appareil n'est pas directement exposé aux rayons du soleil.

Caractéristiques techniques

Modèle :	Hygromètre WS 2310-1 (blanc) WS 2310-2 (noir)
Piles :	2 piles R03/LR03 (AAA) / 1,5 V 
Intensité nominale :	20 mA
Plage de mesure	
▪ Température :	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Point de rosée :	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Humidité relative de l'air :	20 % - 95 % (+/- 5 %)
Résolution température :	0,1 °C
Résolution humidité relative de l'air :	1 %

Distributeur :

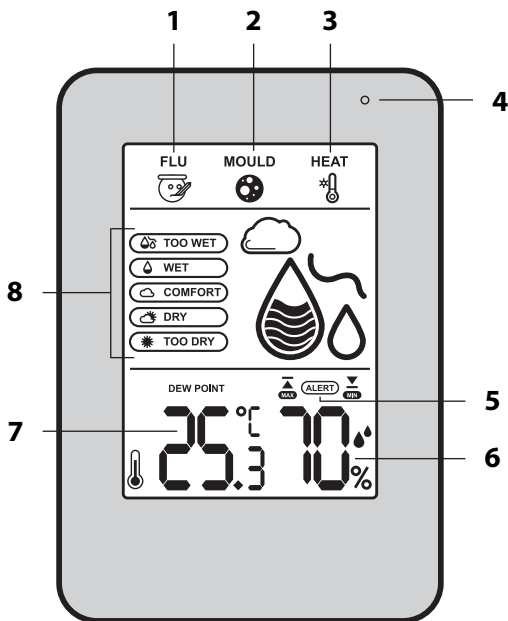
GREND'S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

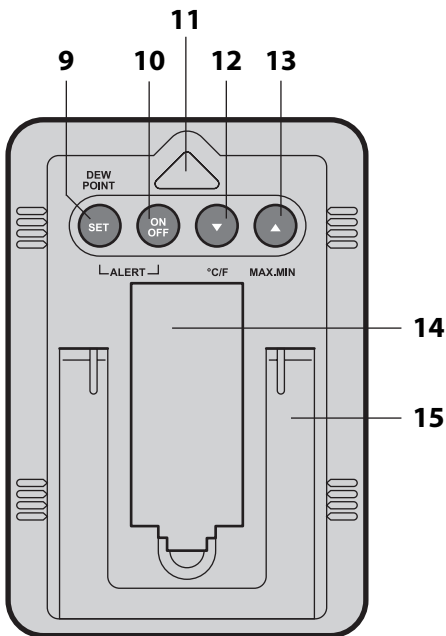
Aperçu



- 1 Alerte grippe FLU
- 2 Alarme moisissures MOULD
- 3 Alerte chaleur HEAT
- 4 Signal d'alarme LED rouge
- 5 L'alarme d'humidité est activée
- 6 Humidité relative en pourcentage
- 7 Température en °C ou °F
- 8 Affichage du niveau de bien-être



L'apparence du symbole de la goutte dépend de l'humidité mesurée : plus l'humidité mesurée est élevée, plus il se remplit.



- 9 Touche SET / DEW POINT
 - Activer le mode réglage
 - Afficher le point de rosée
- 10 Bouton ON/OFF
 - Activer et désactiver l'alarme
- 11 Œillet de suspension
- 12 Touche ▼
 - Température en °C ou °F
 - Paramétrer les valeurs
- 13 Touche ▲
 - Consulter/effacer les valeurs MAX/MIN
 - Paramétrer les valeurs
- 14 Compartiment à piles
- 15 Pied repliable

Caractéristiques de l'hygromètre

- Écran LCD ultra-large
- Affichage de la température intérieure
- Affichage de la température du point de rosée
- Affichage de l'humidité de l'air relative à l'intérieur
- Affichage de température sélectionnable en °C ou en °F
- Affichage Max/Min des températures et de l'humidité de l'air relative
- Alerte moisissures avec symbole d'avertissement et signal d'alarme LED clignotant ainsi que valeurs limites sélectionnables (60 %, 65 %, 70 %, 75 %)
- Alerte humidité avec symbole d'avertissement et signal d'alarme LED clignotant ainsi que valeurs limites de l'humidité de l'air inférieure/supérieure programmables (entre 30 et 95 % par paliers de 5 %)
- Affichage de cinq niveaux d'humidité différents
- Alertes chaleur et grippe

Effets de l'humidité de l'air sur votre santé et sur votre domicile

Une humidité de l'air trop élevée à l'intérieur favorise la prolifération d'organismes indésirables. Dans les espaces intérieurs, le maintien d'une humidité de l'air à des seuils entre 30 % et 50 % contribue à empêcher la prolifération des moisissures, de la pourriture et des acariens.

Le séjour dans une pièce infestée de moisissures peut endommager le système immunitaire, affaiblir la résistance aux allergies respiratoires et contribuer au développement d'infections.

Un air trop sec peut assécher la peau, irriter la gorge et les narines et contribuer à la contamination de l'air ambiant. Dans un climat sec ou pendant l'hiver, lorsque l'air intérieur devient sec sous l'effet du chauffage, l'humidité relative peut être accrue au moyen d'un humidificateur d'air.

La présence d'un air trop sec dans une pièce peut provoquer la contraction et la fissuration du bois, surtout le bois fin tel que le bois des guitares ou violons. Un air demeurant sec dans une pièce pendant de longues périodes peut entraîner une fissuration des membrures de bois ou du plâtre. Un chauffage

et une ventilation bien organisés contribuent à créer un climat ambiant agréable et sain.

Informations sur le point de rosée

Le point de rosée est une mesure du niveau d'humidité présent dans l'air et est calculé par comparaison entre l'humidité de l'air relative et la température. Il définit la température à laquelle l'humidité de l'air se condense.

Plus l'air est chaud, plus la quantité d'humidité qu'il peut transporter est importante. Lorsque le point de rosée et la température sont identiques, l'humidité de l'air est dite de 100 %, c.-à-d. que l'air est saturé et que l'humidité se condense, par exemple sur les murs d'une habitation ou bien, en extérieur, en formant des précipitations ou du brouillard.

Un air ambiant normal et perçu comme agréable, à 22 °C et avec 40 % d'humidité, présente par exemple un point de rosée d'environ 8 °C. Cette information est particulièrement utile pour empêcher la formation de moisissures dans les espaces intérieurs. Dès que la température des murs extérieurs, par exemple, tombe au même niveau ou en dessous du point de rosée, de l'humidité s'y dépose, ce qui peut entraîner une formation durable de moisissures.

Mise en marche

Déballage et inspection des éléments

1. Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez l'absence de tout dommage. S'il est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez le revendeur auprès duquel vous vous l'êtes procuré.
2. Vérifiez que tous les éléments sont présents à l'aide de la section « Contenu de l'emballage ».
3. Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les plastiques de protection et jetez-les dans le respect de l'environnement.

Insérer/changer les piles

L'appareil fonctionne avec 2 piles de type LR03 (AAA) de 1,5 V (fournies).

1. Ouvrez le compartiment à piles sur la face arrière.
2. Placez les piles comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).
3. Refermez le compartiment à piles.

Le voyant LED rouge s'allume et toutes les indications s'affichent brièvement à l'écran. La mesure de la température et de l'humidité de l'air apparaissent ensuite rapidement.

Consignes de remplacement des piles :

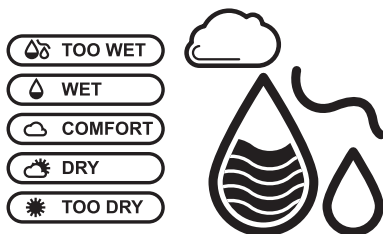
- Un changement des piles est nécessaire lorsque l'écran devient peu lisible ou demeure éteint.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois.
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

Installation

- Pour une installation sûre, utilisez le pied repliable ou l'œillet de suspension.

Utilisation

Affichage du niveau de bien-être



Niveau de bien-être	Humidité de l'air relative
TOO WET (trop humide)	85 % à 95 %
WET (humide)	66 % à 84 %
COMFORT (confortable)	45 % à 65 %
DRY (sec)	30 % à 44 %
TOO DRY (trop sec)	20 % à 29 %



Si la température est supérieure à 20 °C mais inférieure à 25 °C, COMFORT n'apparaît pas.

Régler l'alarme d'humidité

1. Maintenez la touche SET enfoncée jusqu'à ce qu'une valeur et le symbole ▲ clignotent simultanément à l'écran.
2. À l'aide des touches ▲ et ▼, réglez le seuil supérieur d'humidité (par paliers de 5 %).
3. Appuyez de nouveau sur SET.
Une valeur et le symbole ▼ clignotent à nouveau à l'écran.
4. À l'aide des touches ▲ et ▼, réglez le seuil inférieur d'humidité (par paliers de 5 %).
5. Appuyez sur SET.

6. Appuyez sur la touche ON/OFF pour activer l'alarme d'humidité.

La mention    apparaît à l'écran : l'alarme d'humidité est activée.

Dès que l'humidité de l'air franchit les seuils que vous avez établis, le symbole  ou  ainsi que le signal d'alarme LED rouge clignotent (clignotements rapides).

Durée de l'alarme : environ 60 secondes.

- Pour interrompre le clignotement du témoin à LED rouge avant ce délai, appuyez sur n'importe quelle touche.
- Les symboles  et  s'arrêteront de clignoter lorsque l'humidité reviendra dans les limites établies ou lorsque vous aurez éteint l'alarme d'humidité.
- Pour éteindre l'alarme d'humidité, appuyez une fois sur la touche ON/OFF et la mention    disparaîtra.

Régler l'alarme moisissures

1. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que clignotent en même temps le symbole  sous la mention MOULD ainsi qu'une valeur au bas de l'écran.

2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le seuil supérieur à une valeur de 60 %, 65 %, 70 % ou 75 % (réglage standard : 65 %).
3. Tenez de nouveau enfoncée la touche ▼ jusqu'à ce que l'écran revienne en mode normal.

Dès que l'humidité de l'air dépasse le seuil fixé pour l'alarme moisissures, il existe un risque de formation de moisissures.

Dans ce cas, l'écran affiche le symbole ☹. De plus, le signal d'alarme LED clignote toutes les 5 secondes.

- Appuyez sur la touche de votre choix pour arrêter le signal LED rouge.

De symbole ☹ demeure à l'écran jusqu'à ce que la mesure de l'humidité repasse en dessous de la valeur limite propice aux moisissures.

Sélectionner l'unité de mesure de la température

- Appuyez une fois sur la touche ▼ °C/°F, pour choisir entre les unités de mesure °Celsius et °Fahrenheit.

Lire les valeurs MAX/MIN enregistrées

- Appuyez plusieurs fois sur la touche ▼ MAX. MIN.

Appuyez 1 fois : la valeur MAX est affichée.

Appuyez 2 fois : la valeur MIN est affichée.

Appuyez 3 fois : les valeurs mesurées à ce moment-là s'affichent de nouveau.

Supprimer les valeurs MAX/MIN :

- Maintenez la touche MAX.MIN enfoncée jusqu'à ce que la valeur affichée à l'écran s'efface.

Les valeurs MAX et MIN seront ensuite réinitialisées.

Afficher le point de rosée



À ce sujet, voir la section intitulée « Informations sur le point de rosée ».

- Appuyez une fois brièvement sur la touche SET (DEW POINT).

Appuyez de nouveau sur SET pour revenir à l'affichage standard.

Alerte grippe et chaleur

FLU HEAT



L'alerte grippe FLU et l'alerte chaleur HEAT découlent d'une combinaison entre la température et l'humidité de l'air.

Il s'agit de données climatiques issues de mesures ayant fait l'objet de comparaisons, c'est-à-dire des valeurs mesurées et calculées. Lorsque toute alerte est passée, le symbole correspondant disparaît.

Nota :

- Les épidémies virales ou infectieuses localisées ne sont ni détectées, ni mesurées par l'appareil.
- Votre ressenti personnel quant à la chaleur ne correspondra pas forcément à la chaleur déclenchant une alerte chez l'appareil.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
À la place des mesures de température et de point de rosée, l'écran affiche les indications H.HH ou LL.L.	▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.

Dysfonctionnement	Cause possible
L'affichage est illisible, le fonctionnement est défectueux ou les valeurs sont manifestement fausses.	▪ Retirez les piles quelques instants.

Déclaration de conformité

La société GRENDS GmbH déclare par la présente que l'hygromètre WS 2310-x correspond aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Cette déclaration perd sa validité si l'article subit des modifications sans notre assentiment.

Hambourg, octobre 2023
GRENDS GmbH



Garantie

Très chers clients, l'entreprise GRENDS GmbH garantit pendant 2 ans, à compter de la date d'acquisition, la compensation des défauts matériels ou de fabrication par le remplacement ou la réparation du produit. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi les substances utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS
DE L'EMBALLAGE ET LES
PLACER DANS LE BAC DE
TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Il nostro igrometro è uno strumento di misurazione ideale per controllare le condizioni climatiche degli interni. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Ci auguriamo che il nostro prodotto soddisfi le Sue aspettative nel rendere perfetto l'ambiente della Sua casa o ufficio!

Il Suo team ADE

Ambito della fornitura

- Igrometro
- 2 batterie LR03 (AAA) / 1,5 V
- Istruzioni per l'uso

Indice dei contenuti

Ambito della fornitura	102
Informazioni generali.....	104
Sicurezza.....	105
Destinazione d'uso	108
Avvertenze sul corretto posizionamento	108
Dati tecnici	109
Descrizione	110
Caratteristiche e funzioni dell'igrometro.....	114
Quello che dovrete sapere.....	115
Messa in funzione	117
Uso	118
Indicazione livello di comfort	118
Configurazione dell'allarme umidità.....	119
Impostazione dell'allarme muffa.....	120
Selezione dell'unità di misura della temperatura	121
Lettura dei valori MAX/MIN.....	121
Visualizzazione del punto di rugiada.....	122
Allarme influenza e calore	122
Risoluzione dei problemi.....	123
Dichiarazione di conformità	124
Garanzia	124
Smaltimento.....	124

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento in caso di ingestione. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione



- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Pertanto, sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Non immergete il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Proteggere il prodotto da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre le batterie dal dispositivo se sono scariche o se il dispositivo non viene utilizzato per lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

Destinazione d'uso

- Il nostro igrometro misura la temperatura e l'umidità degli ambienti interni consentendo di controllare le condizioni climatiche.
- L'igrometro non è destinato all'uso commerciale.

Avvertenze sul corretto posizionamento



PERICOLO di lesioni gravi

- Se l'unità è installata su muro, è importante che nel luogo dell'installazione non ci siano cavi elettrici e condutture del gas o dell'acqua. Altrimenti, quando si praticano dei fori, sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- Il retro del dispositivo è dotato di un piede pieghevole e di un occhiello per il montaggio su parete.
- Scegliere un punto in cui il dispositivo non sarà esposto alla luce diretta del sole.

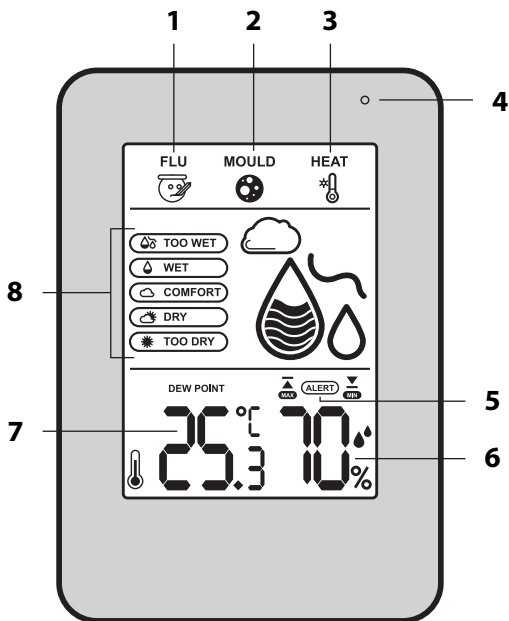
Dati tecnici

Modello:	Igrometro WS 2310-1 (bianco) WS 2310-2 (nero)
Batterie:	2 R03/LR03 (AAA) / 1,5 V 
Corrente nominale:	20 mA
Portata	
▪ Temperatura:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Punto di rugiada:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ umidità relativa dell'aria:	20 - 95% (+/- 5%)
Intervallo temperatura:	0,1 °C
Intervallo umidità relativa:	1%

Distributore:
GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

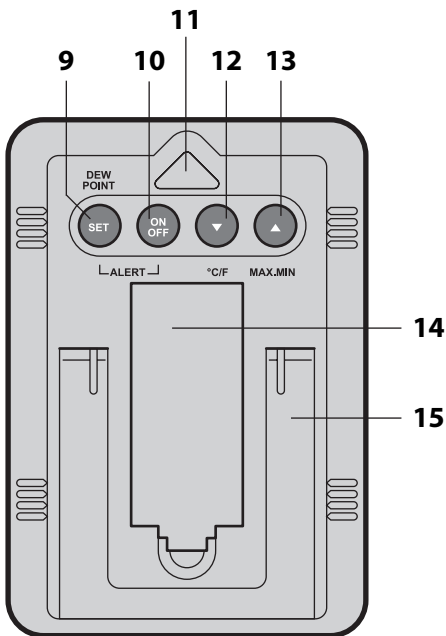
Descrizione



- 1 Allarme influenza FLU
- 2 Allarme muffa MOULD
- 3 Allarme calore HEAT
- 4 Segnale di allarme a LED rosso
- 5 L'allarme umidità è attivato
- 6 Umidità relativa in percentuale
- 7 Temperatura in °C o °F
- 8 Indicazione livello di comfort



L'aspetto del simbolo della goccia dipende dall'umidità misurata: maggiore è l'umidità misurata, più si riempie.



- 9 Tasto SET / DEW POINT
 - Attivazione della modalità di configurazione
 - Visualizzazione del punto di rugiada
- 10 Tasto ON/OFF
 - Attivazione e disattivazioni degli allarmi
- 11 Occhiello di sospensione
- 12 Tasto ▼
 - Temperatura in °C o °F
 - Impostazione dei valori
- 13 Tasto ▲
 - Richiamo/cancellazione dei valori MAX/MIN
 - Impostazione dei valori
- 14 Vano batterie
- 15 Base pieghevole

Caratteristiche e funzioni dell'igrometro

- Grande display LCD
- Indicazione della temperatura interna
- Indicazione della temperatura del punto di rugiada
- Indicazione dell'umidità relativa negli ambienti interni
- Visualizzazione della temperatura in °C o °F
- Indicazione dei valori max/min della temperatura e dell'umidità relativa
- Allarme muffa con simbolo di avvertimento, segnale di allarme a LED lampeggiante e valori limite allarme selezionabili (60%, 65%, 70%, 75%)
- Allarme umidità con simbolo di avvertimento, segnale di allarme a LED lampeggiante e valori limite massimi e minimi dell'umidità relativa programmabili (30 - 95% in intervalli del 5%)
- Visualizzazione di cinque diversi livelli di umidità
- Allarme calore e influenza

Quello che dovrete sapere

In che modo l'umidità influenza la vostra salute e la vostra casa

Un livello di umidità troppo elevato in casa favorisce la crescita di organismi indesiderati. Il mantenimento del livello di umidità nella stanza in un intervallo tra il 30% e il 50% previene la crescita di muffe e acari.

La permanenza in stanze infestate dalla muffa può danneggiare il sistema immunitario, indebolire la resistenza alle allergie delle vie respiratorie ed è associata a infezioni.

L'aria degli ambienti interni troppo secca può provocare disidratazione cutanea, irritazioni alla gola e alle cavità nasali secondarie e facilitare l'infezione di tali aree. In un clima secco e d'inverno, quando il riscaldamento rende secca l'aria nelle stanze, l'impiego di un umidificatore d'aria consente di aumentare l'umidità relativa.

L'aria interna troppo secca può causare la contrazione e la formazione di crepe nel legno, soprattutto nel caso di legno sottile, come quello utilizzato per la costruzione di chitarre e violini. In caso di secchezza eccessiva e prolungata, anche in travi in legno massiccio e gesso possono formarsi delle crepe. Il

riscaldamento e la ventilazione dell'ambiente possono aiutare a creare un ambiente abitativo sano.

Informazioni sul punto di rugiada

Il punto di rugiada è una misura che consente di determinare l'umidità dell'aria e si calcola dal rapporto tra umidità relativa e temperatura. Il punto di rugiada definisce la temperatura alla quale l'umidità condensa.

Quanto più l'aria è calda, tanto più elevato è il livello di umidità che essa può trasportare. Quando il punto di rugiada e la temperatura sono uguali, l'umidità raggiunge il 100%, ovvero l'aria è satura e l'umidità condensa, comportando la formazione di goccioline sulle pareti di ambienti chiusi, mentre all'aperto si manifesta con la formazione di nubi o precipitazioni.

Ad esempio, l'aria in ambienti interni, normalmente percepita come piacevole, con una temperatura di 22 °C e il 40% di umidità, ha un punto di rugiada di circa 8 °C. Queste informazioni sono particolarmente utili per prevenire la formazione di muffa negli ambienti interni. Non appena la temperatura, ad esempio delle pareti esterne, raggiunge il punto di rugiada o un valore più basso, l'umidità condenserà, causando, a lungo termine, la formazione di muffe.

Messa in funzione

Disimballaggio e controllo della fornitura

1. Togliere l'apparecchio dall'imballaggio e controllare che non abbia subito danni. Se questo è il caso, evitare di utilizzarlo e rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.
2. Controllare che la fornitura sia completa, fare riferimento alla sezione "Contenuto della fornitura".
3. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole protettive e smaltirle correttamente.

Inserimento e sostituzione delle batterie

Per alimentare il dispositivo sono necessarie 2 batterie di tipo LR03 (AAA) da 1,5 V (in dotazione).

1. Aprire il vano batterie sul lato posteriore.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo del vano batterie. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Richiudere il vano batterie.

Il LED rosso si accende e il display visualizza per un breve istante tutti gli indicatori. Subito dopo sul display viene visualizzata la temperatura misurata e l'umidità.

Avvertenze sulla corretta sostituzione delle batterie:

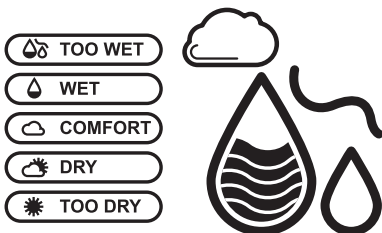
- La sostituzione delle batterie si rende necessaria quando il contenuto del display è leggibile soltanto in maniera limitata o non è leggibile affatto.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei "Dati tecnici".
- Sostituire sempre tutte le batterie.
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, fare riferimento alla sezione "Smaltimento".

Collocazione

- Per una collocazione sicura, utilizzare il supporto pieghevole o l'occhiello di sospensione.

Uso

Indicazione livello di comfort



Livello di comfort	Umidità relativa
TOO WET (troppo umido)	Dall'85 al 95%
WET (umido)	Dal 66 all'84%
COMFORT (livello confortevole)	Dal 45 al 65%
DRY (asciutto)	Dal 30 al 44%
TOO DRY (troppo asciutto)	Dal 20 al 29%



Se la temperatura è superiore a 20 °C ma inferiore a 25 °C, COMFORT non viene visualizzato.

Configurazione dell'allarme umidità

1. Tenere premuto SET finché sul display non lampeggiano contemporaneamente un valore e ▲.
2. Impostare con il tasto ▲ o ▼ il limite massimo dell'umidità (in intervalli di 5%).
3. Premere di nuovo SET.
Sul display lampeggeranno di nuovo un valore e ▼.
4. Impostare con il tasto ▲ o ▼ il limite minimo dell'umidità (in intervalli di 5%).
5. Premere SET.
6. Premere il tasto ON/OFF per attivare l'allarme umidità.

Sul display verrà visualizzato    ad indicare che l'allarme umidità è attivato.

Non appena il livello di umidità sale al di sopra o scende al di sotto dei valori impostati, il simbolo corrispondente  o  il LED del segnale di allarme rosso lampeggeranno (rapidamente).

Durata dell'allarme: circa 60 secondi.

- Premere un tasto qualunque per interrompere prima il lampeggiamento del LED rosso.
-  o  terminano di lampeggiare quando l'umidità rilevata sarà di nuovo compresa tra il valore minimo e massimo o quando l'allarme umidità viene disattivato.
- Per disattivare l'allarme umidità, premere una volta il tasto ON/OFF e    non sarà più visualizzato.

Impostazione dell'allarme muffa

1. Tenere premuto il tasto  fino a quando in alto sul display sotto MOULD il simbolo  e in basso un valore lampeggeranno contemporaneamente.
2. Tenere premuto il pulsante  o  per impostare il valore massimo dell'allarme muffa su 60%, 65%, 70% o 75% (impostazione predefinita: 65%).

3. Tenere premuto di nuovo il tasto ▼, fino a quando il display torna alla modalità di visualizzazione normale.

Appena l'umidità supererà il valore impostato per l'allarme muffa, l'unità avviserà del rischio di formazione di muffa.

In tali casi sul display viene visualizzato il simbolo ☹️. Inoltre, il LED rosso dell'allarme lampeggerà ogni 5 secondi.

- Premere un tasto qualsiasi per interrompere il LED rosso del segnale di allarme.

Il simbolo ☹️ continuerà a essere visualizzato, fino a quando l'umidità misurata non scenderà sotto i valori impostati per il pericolo muffa.

Selezione dell'unità di misura della temperatura

- Premere brevemente una volta il tasto ▼ °C/°F per cambiare tra le unità di misura °Celsius e °Fahrenheit.

Lettura dei valori MAX/MIN

- Premere più volte il tasto ▼ MAX.MIN.

Premere una volta per: visualizzare i valori massimi.

Premere due volte per: visualizzare i valori minimi.

Premere tre volte per: visualizzare nuovamente i valori attuali.

Cancellazione dei valori MAX/MIN memorizzati:

- Tenere premuto il tasto MAX.MIN fino a quando il valore visualizzato sul display non viene cancellato, dopodiché i valori MAX e MIN verranno di nuovo registrati.

Visualizzazione del punto di rugiada



Per maggiori informazioni consultare anche la sezione "Informazioni sul punto di rugiada".

- Premere una volta brevemente il tasto SET (DEW POINT).

Premere nuovamente SET per tornare alla visualizzazione standard.

Allarme influenza e calore

FLU HEAT



L'allarme influenza FLU e l'allarme calore HEAT scaturiscono da una combinazione di temperatura e umidità.

Si tratta di dati climatici misurati confrontati tra loro, ovvero un valore misurato e uno calcolato. Quando non vi sono più motivi per un allarme, il simbolo corrispondente si spegne.

Note:

- I livelli regionali di virus o di infezione non vengono registrati, calcolati o misurati dall'apparecchio.
- La sensazione di calore personale e individuale non deve necessariamente coincidere con la visualizzazione di un allarme calore.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
Al posto dei valori della temperatura o del punto di rugiada misurati, sul display viene visualizzato H.HH o LL.L.	▪ I valori si trovano sopra o sotto l'intervallo di misura.
Il display è illeggibile, la funzione non è chiara oppure i valori sono chiaramente errati.	▪ Estrarre per alcuni momenti le batterie.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GREND S dichiara che l'igrometro WS 2310-x è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al prodotto vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, ottobre 2023

GREND S GmbH



Garanzia

Gentile cliente, la ditta GREND S GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Ten higrometr jest idealnym przyrządem pomiarowym do sprawdzania właściwości klimatu w pomieszczeniu. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy samych przyjemności i idealnego klimatu w pomieszczeniu!

Zespół ADE

Zakres dostawy

- Higrometr
- 2 baterie LR03 (AAA) / 1,5 V
- Instrukcja obsługi

Spis treści

Zakres dostawy	126
Informacje ogólne.....	128
Bezpieczeństwo	129
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	132
Informacje o lokalizacji.....	132
Danych technicznych.....	133
W skrócie	134
Właściwości higrometru	138
To trzeba wiedzieć	139
Uruchomienie	141
Użytkowanie	142
wskaźnik poziomu dobrego samopoczucia	142
Ustawianie alarmu wilgotności	143
Ustawianie alarmu o pleśni.....	144
Wybór jednostki miary temperatury	145
Odczyt zapisanych wartości MAKŚ./MIN.....	145
Wyświetlanie temperatury rosy.....	146
Ostrzeżenie przed grypą i upałem	146
Usterka/środek zaradczy	147
Deklaracja zgodności.....	147
Gwarancja	148
Utylizacja	148

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Urządzenie i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu



- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na takie same lub na typ o takich samych właściwościach. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ułatwiać się gazy!
- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Nie zanurzać przedmiotu w wodzie ani w innych płynach.
- Chronić urządzenie przed mocnym uderzeniem i wstrząsami.
- Wyjąć baterie z urządzenia, jeżeli są wyczerpane lub urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Ten higrometr służy do pomiaru temperatury w pomieszczeniu oraz wilgotności powietrza, a tym samym do kontroli klimatu w pomieszczeniu.
- Higrometr nie jest przystosowany do użycia komercyjnego.

Informacje o lokalizacji



NIEBEZPIECZEŃSTWO poważnych obrażeń ciała

- W przypadku instalacji ściennej w miejscu montażu nie wolno układać w ścianie kabli elektrycznych, rur gazu lub wody. Podczas wiercenia otworów występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Z tyłu urządzenia znajduje się rozkładana nóżka oraz zaczep do zawieszania służący do mocowania na ścianie.
- Należy w miarę możliwości wybrać lokalizację, w której urządzenie nie będzie narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

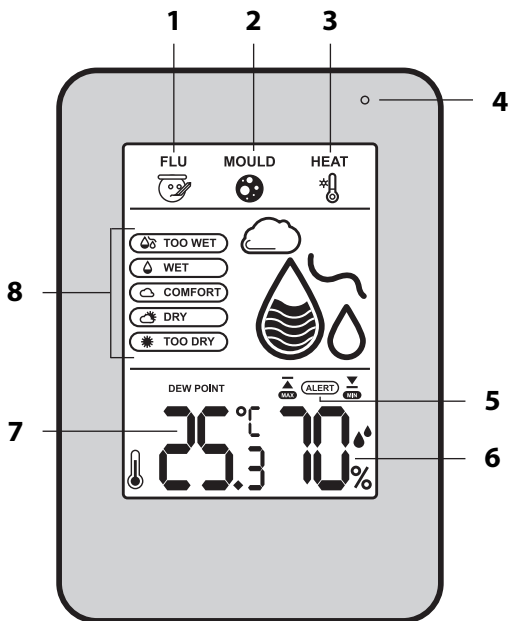
Danych technicznych

Model:	Higrometr WS 2310-1 (kolor biały) WS 2310-2 (kolor czarny)
Baterie:	2 x R03/LR03 (AAA) / 1,5 V ==
Prąd znamionowy:	20 mA
Zakres pomiarowy	
▪ Temperatura:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Punkt rosy:	0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
▪ Względna wilgotność powietrza:	20 - 95% (+/-5%)
Rozdzielczość temperatury:	0,1°C
rozdzielczość wilgotności względnej powietrza:	1%

Dystrybutor:
GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane. Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

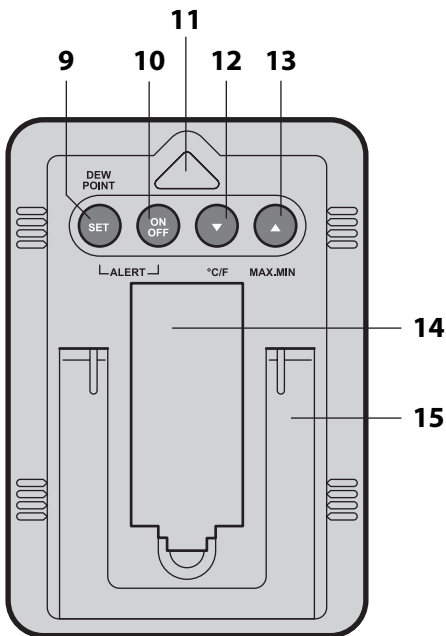
W skrócie



- 1 Ostrzeżenie przed grypą FLU
- 2 Alarm o pleśni MOULD
- 3 Ostrzeżenie przed upałem HEAT
- 4 czerwona dioda LED sygnału alarmowego
- 5 Alarm wilgotności jest aktywny
- 6 Względna wilgotność powietrza w procentach
- 7 Temperatura w °C lub °F
- 8 wskaźnik poziomu dobrego samopoczucia



Wygląd symbolu kropli zależy od zmierzonej wilgotności: im wyższa zmierzona wilgotność, tym bardziej się wypełnia.



- 9 Przycisk SET / DEW POINT
 - Aktywacja trybu ustawień
 - Wyświetlanie temperatury rosy
- 10 Przycisk ON/OFF
 - Włączanie i wyłączanie alarmów
- 11 Zawieszka
- 12 Przycisk ▼
 - Temperatura w °C lub °F
 - Ustawianie wartości
- 13 Przycisk ▲
 - Wywołanie/usunięcie wartości MAX/MIN
 - Ustawianie wartości
- 14 Kieszon na baterie
- 15 Rozkładana nóżka

Właściwości higrometru

- bardzo duży wyświetlacz LCD
- wskaźnik temperatury we wnętrzu
- wskaźnik temperatury punktu rosy
- wskaźnik względnej wilgotności powietrza we wnętrzu
- do wyboru wskazanie temperatury w °C lub °F
- wskaźnik maks./min. temperatury i względnej wilgotności powietrza
- alarm o pleśni z symbolem ostrzegawczym i migającym symbolem alarmu LED oraz wartościami granicznymi do wyboru (60%, 65%, 70%, 75%)
- alarm wilgotności z symbolem ostrzegawczym i migającym sygnałem alarmowym LED oraz programowalnymi wartościami granicznymi górnej/dolnej względnej wilgotności powietrza (30 - 95% w krokach 5%)
- Wyświetlanie pięciu różnych poziomów wilgotności
- Ostrzeżenie przed upałem i gripą

Jak wilgotność powietrza wpływa na zdrowie i mieszkanie

Zbyt wysoka wilgotność powietrza w pomieszczeniach przyspiesza rozrost niepożądanych organizmów. Utrzymanie wilgotności w zakresie od 30% do 50% w pomieszczeniach pomaga zapobiegać rozwojowi pleśni, zgnilizny i roztoczy.

Przebywanie w zagrzybionych pomieszczeniach może być szkodliwe dla układu odpornościowego człowieka, pogorszyć odporność na alergie dróg oddechowych oraz powodować infekcje.

Zbyt suche powietrze we wnętrzach może wysuszać skórę, podrażnia gardło i zatoki przynosowe oraz powoduje infekcje tych miejsc. W suchym klimacie lub zimą, kiedy ogrzewanie powoduje wysuszanie powietrza w pomieszczeniach, można zwiększyć względną wilgotność powietrza za pomocą nawilżacza.

Zbyt suche powietrze we wnętrzach może powodować kurczenie i pękanie drewna, zwłaszcza cienkiego, jak np. drewna do budowy gitar lub skrzypiec. Przy dużym poziomie suchości przez dłuższy okres czasu może również dojść do rozrywania litych belek drewnianych lub gipsu. Aktywne ogrzewanie

i wietrzenie może stworzyć przyjemny i zdrowy klimat do mieszkania.

Informacje o punkcie rosy

Punkt rosy jest miarą rejestrowania wilgotności w powietrzu, a oblicza się go na podstawie stosunku względnego wilgotności powietrza do temperatury. Definiuje on temperaturę, przy której wilgotność powietrza ulega kondensacji.

Im cieplejsze powietrze, tym więcej wilgotności może przenosić. Jeśli punkt rosy i temperatura są dokładnie takie same, wilgotność powietrza wynosi 100%, tzn. powietrze jest nasycone, a wilgotność powietrza ulega skropleniu – w pomieszczeniach np. na ścianach, na zewnątrz powoduje to powstawanie mgły lub opadów.

Przykładowo normalne powietrze w pomieszczeniu o temperaturze 22°C i wilgotności 40%, które w dużej mierze postrzegane jest jako przyjemne, ma punkt rosy wynoszący ok. 8°C. Informacje te są szczególnie pomocne w zapobieganiu powstawania pleśni w pomieszczeniach. Kiedy temperatura np. ścian zewnętrznych spadnie do wartości punktu rosy lub niższej, osadzi się wilgoć, co w długim okresie może doprowadzić do powstania pleśni.

Uruchomienie

Rozpakowanie dostawy i sprawdzenie jej zawartości

1. Wyjąć urządzenie z opakowania i sprawdzić, czy nie ma oznak uszkodzeń. W przypadku uszkodzeń nie używać urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą, od którego urządzenie zostało zakupione.
2. Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna, patrz „Zakres dostawy”.
3. Usunąć materiał opakowaniowy oraz folie ochronne i odpowiednio zutylizować.

Wkładanie/wymiana baterii

Do użytkowania potrzebne są 2 baterie typu LR03 (AAA), 1,5 V (znajdują się w zakresie dostawy).

1. Należy otworzyć komorę baterii z tyłu.
2. Włożyć baterie tak, jak pokazano na spodzie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
3. Zamknąć komorę baterii.

Czerwona dioda LED zapala się, a wyświetlacz przez krótką chwilę pokazuje wszystkie wskazania. Wkrótce potem wyświetlane są zmierzona temperatura i wilgotność powietrza.

Informacje dotyczące wymiany baterii:

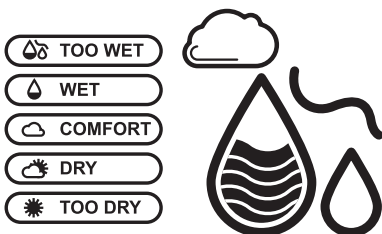
- Wymiana baterii staje się konieczna, gdy zawartość wyświetlacza jest słabo lub w ogóle niewidoczna.
- Używać tylko typu baterii podanego w rozdziale „Dane techniczne”.
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.

Stopka do rozstawiania

- Do bezpiecznego ustawienia należy użyć rozkładanej nóżki lub zawieszki.

Użytkowanie

wskaźnik poziomu dobrego samopoczucia



Poziom dobrego samopoczucia	Wilgotność względna powietrza
TOO WET (zbyt wilgotno)	85% do 95%
WET (wilgotno)	66% do 84%
COMFORT (przyjemnie)	45% do 65%
DRY (sucho)	30% do 44%
TOO DRY (zbyt sucho)	20% do 29%



Jeżeli temperatura jest większa niż 20°C, ale mniejsza niż 25°C, COMFORT nie jest wyświetlany.

Ustawianie alarmu wilgotności

1. Nacisnąć i przytrzymać SET, aż na wyświetlaczu zacznie jednocześnie migać wartość i ▲.
2. Użyć przycisku ▲ lub ▼, aby ustawić górną granicę wilgotności (w krokach co 5%).
3. Nacisnąć ponownie SET.
Na wyświetlaczu miga ponownie wartość i ▼.
4. Użyć przycisku ▲ lub ▼, aby ustawić dolną granicę wilgotności (w krokach co 5%).
5. Nacisnąć SET.
6. Nacisnąć przycisk ON/OFF, aby włączyć alarm wilgotności.

Na wyświetlaczu pojawi się   , alarm wilgotności jest aktywny.

Gdy tylko wilgotność powietrza przekroczy ustawioną wartość lub spadnie poniżej ustawionej wartości, miga symbol  lub  oraz czerwony sygnał alarmu LED (szybka sekwencja migania).

Czas trwania alarmu: ok. 60 sekund.

- Nacisnąć dowolny przycisk, aby zatrzymać wcześniej miganie czerwonej diody LED.
- Miganie  lub  nie ustanie, dopóki zmierzona wilgotność powietrza nie znajdzie się z powrotem pomiędzy górną a dolną granicą wilgotności lub dopóki alarm wilgotności nie zostanie całkowicie wyłączony.
- Aby wyłączyć alarm wilgotności, nacisnąć przycisk ON/OFF 1 raz, a    nie będzie już wyświetlany.

Ustawianie alarmu o pleśni

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aż w górnej części wyświetlacza pod napisem MOULD będzie migał symbol , a w dolnej części wyświetlacza będzie migała wartość.
2. Nacisnąć przycisk  lub , aby ustawić górną granicę alarmu o pleśni na wartość 60%, 65%, 70% lub 75% (ustawienie domyślne: 65%).
3. Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk ,

aż wyświetlacz powróci do normalnego trybu. Kiedy wilgotność powietrza przekroczy ustawioną wartość alarmu o pleśni, grozi to powstaniem pleśni. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawi się symbol . Ponadto co 5 sekund miga czerwony sygnał alarmu LED.

- Należy nacisnąć dowolny przycisk, aby zatrzymać czerwony sygnał alarmu LED.

Symbol  jest wyświetlany tak długo, aż zmierzona wilgotność powietrza spadnie ponownie poniżej wprowadzonej wartości granicznej dla pleśni.

Wybór jednostki miary temperatury

- Nacisnąć krótko jeden raz przycisk  °C/°F, aby przełączyć się między jednostkami miary °Celsiusza i °Fahrenheita.

Odczyt zapisanych wartości MAK./MIN.

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk  MAX./MIN.

Naciśnięcie 1 raz: Wyświetlają się wartości MAX.

Naciśnięcie 2 razy: Wyświetlają się wartości MIN.

Naciśnięcie 3 raz: Ponownie zostaną wyświetlone aktualnie zmierzone wartości.

Usunąć zapisane wartości MAX/MIN:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk MAX./MIN, aż wartość wyświetlana na wyświetlaczu zostanie skasowana.

Wartości MAX i MIN zostaną ponownie na nowo zapisane.

Wyświetlanie temperatury rosy



Patrz również rozdział „Informacje o punkcie rosy”.

- Nacisnąć krótko 1 raz przycisk SET (DEW POINT).

Po ponownym naciśnięciu przycisku SET wyświetli się ponownie wartość standardowa.

Ostrzeżenie przed gripą i upałem

FLU HEAT



Ostrzeżenie przed gripą FLU i ostrzeżenie przed upałem HEAT wynikają z połączenia temperatury i wilgotności powietrza.

Są to zmierzone dane klimatyczne porównane ze sobą, tzn. wartość zmierzona i obliczona. Jeśli nie ma już powodu do ostrzeżenia, odpowiedni symbol gaśnie.

Należy pamiętać:

- Regionalne poziomy wirusa lub infekcji nie są wykrywane, obliczane ani mierzone przez urządzenie.
- Osobiste, indywidualne odczucie gorąca nie musi pokrywać się z wyświetlanym ostrzeżeniem o upale.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Na wyświetlaczu zamiast zmierzonych wartości temperatury lub punktu rosy pojawi się H.HH lub LL.L.	▪ Wartości są większe lub niższe niż zakres pomiarowy.
Wskazanie jest nieczytelne, funkcja jest niejasna lub wartości są nieprawidłowe.	▪ Należy wyjąć na krótko baterie.

Deklaracja zgodności

Firma GREND S GmbH oświadcza niniejszym, że higrometr WS 2310-x jest zgodny z dyrektywami

2014/30/EU i 2011/65/EU. Deklaracja traci ważność, jeżeli w przedmiocie dokonano zmian, które nie zostały z nami uzgodnione.

Hamburg, październik 2023

GREND S GmbH



Gwarancja

Szanowny Kliencie, firma GREND S GmbH udziela 2-letniej gwarancji obowiązującej od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Geachte klant !

U heeft gekozen voor de aankoop van een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies combineert met een uitzonderlijk design. Deze hygrometer is het ideale meetinstrument om de kwaliteit van uw ruimteklimaat te controleren. De jarenlange ervaring van het merk ADE staat garant voor een technisch hoogstaande standaard en bewezen kwaliteit Wij wensen u veel plezier en een perfect ruimteklimaat toe!

Uw ADE-team

Leveringsomvang

- Hygrometer
- 2 Batterijen AAA / 1,5 V
- Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

Leveringsomvang.....	151
Algemeen.....	153
Veiligheid.....	154
Beoogd gebruik.....	157
Aanwijzingen voor de plaatsing	157
Technische specificaties.....	158
In één oogopslag.....	159
Wat de hygrometer te bieden heeft.....	163
Belangrijke informatie	164
Ingebruikname.....	166
Gebruik.....	167
Comfortniveau weergave.....	167
Vochtigheidsalarm instellen.....	168
Schimmelalarm instellen	169
Maateenheid voor Temperatuur.....	170
selecteren	
Opgeslagen MAX./MIN.-waarden Aflezen..	170
Dauwpunt weergeven.....	171
Waarschuwing bij griep- en hittegevaar	171
Storing / Oplossing.....	172
Conformiteitsverklaring.....	173
Garantie	173
Afvalverwerking	174

Over deze handleiding



Deze handleiding beschrijft het veilige gebruik en onderhoud van dit product.

Bewaar deze handleiding zodat u deze later kunt raadplegen. Geef deze handleiding mee als u het product aan iemand anders geeft. Het niet naleven van deze handleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product.

Verklaring van symbolen



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **AANWIJZING** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool geeft aanvullende informatie en algemene aanwijzingen aan..

Veiligheid

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits onder toezicht of na instructie over het veilige gebruik ervan en het begrijpen van de bijbehorende
- Kinderen mogen niet met dit product spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn bij inslikken. Bewaar het apparaat en de batterijen daarom buiten bereik van jonge kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt

GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat er Verstikkingsgevaar. Zorg er tevens voor dat de verpakkingszak niet over het hoofd wordt getrokken..

GEVAAR voor brand/verbranding en

/of explosie



- Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterijen. Vervang batterijen uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig batterijtype. Zie de „Technische gegevens“.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, op andere manieren gereactiveerd, uit elkaar gehaald, in open vuur gegooid of kortgesloten. Anders bestaat er een verhoogd risico op explosie en lekkage. Bovendien kunnen er gasen vrijkomen!
- Vermijd contact van batterijvloestof met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg direct een arts.

VOORZICHTIG: risico op materiële schade

- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Bescherm het product tegen harde stoten en schokken.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat wanneer ze leeg zijn of wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Dit voorkomt schade veroorzaakt door lekkage.
- Let bij het plaatsen of vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Stel de Batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld door ze op radiatoren of in direct zonlicht te bewaren. Er is verhoogd risico op lekken!
- Reinig de batterij- en apparaatcontacten indien nodig voordat u de Batterijen plaatst.
- Gebruik uitsluitend Batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen verschillende types Batterijen, of gebruikte en nieuwe Batterijen door elkaar.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan. Laat reparaties uitsluitend door een erkende vakwerkplaats uitvoeren. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren opleveren voor de gebruiker.

Beoogd gebruik

- Deze hygrometer is bedoeld voor het meten van de kamertemperatuur en de Luchtvochtigheid, en daarmee voor het controleren van het Ruimteklimaat.
- De hygrometer is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Aanwijzingen voor de plaatsing



GEVAAR voor ernstig letsel

- Zorg er bij wandmontage voor dat er op de montageplaats geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen in de muur zijn verwerkt. Anders bestaat er stroomgevaar bij het boren van de gaten!
- Het apparaat is aan de achterzijde voorzien van een uitklapbare voet en een ophangoog voor wandmontage.
- Kies bij voorkeur een locatie waar het apparaat niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

Technische specificaties

Model:	Hygrometer WS 2310-1 (wit) WS 2310-2 (zwart)
Batterijen:	2x R03/LR03 (AAA) / 1,5 V 

Nominale stroom: 20 mA

Meetbereik

- Temperatuur: 0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
- Dauwpunt: 0 °C - 50 °C (+/- 1 °C)
- Relatieve luchtvochtigheid: 20 % - 95 % (+/- 5%)

Resolutie temperatuur: 0,1 °C

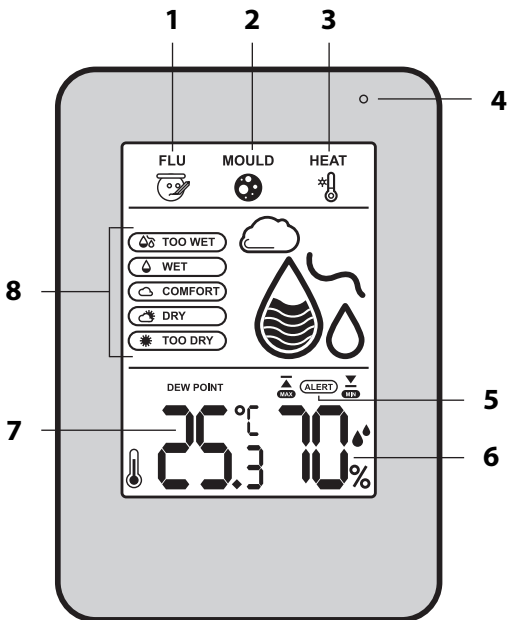
Resolutie relatieve 1 %

luchtvochtigheid:

Invoerder: GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Onze producten worden continu verder ontwikkeld en verbeterd. Om die reden zijn ontwerp- en technische wijzigingen te allen tijde mogelijk.

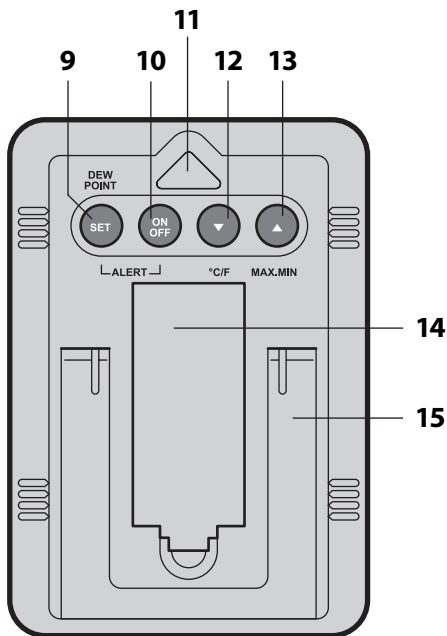
In één oogopslag



- 1 Griepwaarschuwing FLU
- 2 Vochtigheidsalarm MOULD
- 3 Hittewaarschuwing HEAT
- 4 Rood LED-alarmsignaal
- 5 Vochtigheidsalarm is geactiveerd
- 6 Relatieve luchtvochtigheid in procenten
- 7 Temperatuur in °C of °F
- 8 Comfortniveau weergave



Het uiterlijk van het druppelsymbool is afhankelijk van de gemeten luchtvochtigheid: hoe hoger de gemeten luchtvochtigheid, hoe voller het wordt.



- 9 Toets INSTELLEN / DAUWPUNT
 - Instelmodus activeren
 - Dauwpunt weergeven
- 10 Toets AAN/UIT
 - Alarmen in- en uitschakelen
- 11 Ophangoog
- 12 Toets▼
 - Temperatuur in °C of °F
 - Waarden instellen
- 13 Toets▲
 - MAX./MIN.-waarden oproepen/wissen
 - Waarden instellen
- 14 Batterijvak
- 15 Uitklapbare standaard

Wat de hygrometer te bieden heeft

- Extra groot LCD-scherm
- Binnentemperatuurweergave
- Dauwpunttemperatuurweergave
- Weergave van de relatieve luchtvochtigheid binnenshuis
- Selecteerbare temperatuurweergave in °C of °F
- MAX./MIN.-weergave van de temperatuur en relatieve luchtvochtigheid
- Schimmelalarm met waarschuwingssymbool en knipperend LED-alarmsignaal, met selecteerbare grenswaarden (60%, 65%, 70%, 75%)
- Vochtigheidsalarm met waarschuwingssymbool en knipperend LED-alarmsignaal, met programmeerbare grenswaarden voor de bovenste/onderste relatieve luchtvochtigheid (30 - 95% in stappen van 5%)
- Weergave van vijf verschillende luchtvochtigheidsgraden
- Waarschuwing voor hitte en griep

Hoe luchtvochtigheid uw gezondheid en uw huis beïnvloedt

Een te hoge luchtvochtigheid binnenshuis bevordert de groei van ongewenste organismen. Het handhaven van een luchtvochtigheid tussen 30% en 50% binnenshuis helpt de groei van schimmels, huisstofmijt en meeldauw te voorkomen. Verblijf in ruimten met schimmel kan het immuunsysteem van mensen aantasten, verzwakt de weerstand tegen luchtwegallergieën en wordt in verband gebracht met infecties. Te droge lucht binnenshuis kan de huid uitdrogen, irritatie van de keel en neusbijholten veroorzaken en de kans op infecties in deze gebieden vergroten. In een droog klimaat of in de winter, wanneer de verwarming de lucht binnenshuis uitdroogt, kan de relatieve luchtvochtigheid verhoogd worden met behulp van een luchtbevochtiger. Door te droge lucht binnenshuis kan hout krimpen en scheuren, met name dun hout zoals dat voor de bouw van gitaren of violen. Bij langdurige, extreme droogte kan er ook scheurvorming optreden in massieve houten balken of gips. Actief verwarmen en ventileren kan bijdragen aan het creëren van een aangenaam en gezond binnenklimaat.

Informatie over het Dauwpunt

Het Dauwpunt is een maat voor de vochtigheid in de lucht en wordt berekend op basis van de verhouding tussen de relatieve Luchtvochtigheid en de Temperatuur. Het definieert de Temperatuur waarbij de Luchtvochtigheid condenseert. Hoe warmer de lucht, hoe meer vocht deze kan bevatten. Indien het dauwpunt en de temperatuur exact gelijk zijn, bedraagt de luchtvochtigheid 100 %, wat betekent dat de lucht verzadigd is en de luchtvochtigheid condenseert binnenshuis bijvoorbeeld op wanden, buitenshuis leidt dit tot nevel- of neerslagvorming. Een normale kamerlucht, die over het algemeen als aangenaam wordt ervaren, van 22 °C en 40 % luchtvochtigheid heeft bijvoorbeeld een dauwpunt van circa 8 °C. Deze informatie is met name nuttig om schimmelvorming in binnenruimtes te voorkomen. Zodra de temperatuur van bijvoorbeeld buitenmuren daalt tot het dauwpunt of lager, condenseert vocht daarop, wat op lange termijn tot schimmelvorming kan leiden.

Ingebruikname

Uitpakken en leveringsomvang controleren

1. Haal het apparaat uit de verpakking en controleer het op schade. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, maar neem contact op met de verkoper waar u het gekocht heeft.
2. Controleer of de levering compleet is, zie 'Leveringsomvang'.
3. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en alle beschermfolie en voer deze op een correcte manier af.

Batterijen plaatsen/vervangen

Voor gebruik heeft u 2 batterijen van het type AAA, 1,5 V nodig (meegeleverd).

1. Open het batterijcompartiment aan de achterzijde.
2. Plaats de batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijcompartiment. Let op de juiste polariteit (+/-).
3. Sluit het batterijvak weer.

De rode led-indicator licht op en alle indicaties worden kortstondig op het display weergegeven. Kort daarna worden de gemeten temperatuur en de luchtvochtigheid getoond.

Instructies voor het vervangen van de batterijen:

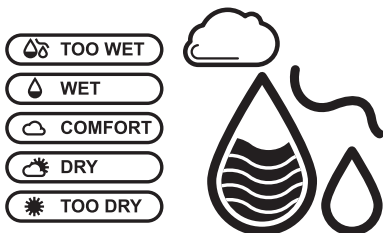
- Vervanging van de batterijen is noodzakelijk wanneer de display-inhoud slechts zwak of helemaal niet meer te lezen is.
- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat is aangegeven in de „Technische gegevens“.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.
- Voer oude batterijen op een milieuvriendelijke wijze af, zie „Afvoeren“.

Plaatsing

- Gebruik voor een veilige plaatsing de uitklapbare standaard of het ophangoog.

Gebruik

Comfortniveau weergave



Comfortniveau	Relatieve Luchtvochtigheid
TE NAT (te vochtig)	85 % tot 95 %
NAT (vochtig)	66 % tot 84 %
COMFORT (aangenaam)	45 % tot 65 %
DROOG (droog)	30 % tot 44 %
TE DROOG (te droog)	20 % tot 29 %



Wanneer de Temperatuur meer dan 20 °C, maar minder dan 25 °C is, wordt COMFORT niet weergegeven..

Vochtighedsalarm instellen

1. Hold SET nede, indtil en værdi og x blinker samtidigt på displayet. ▲ blinker samtidigt på displayet.
2. Brug ▲ eller ▼ knappen til at indstille den øvre luftfugtighedsgrænse (i trin på 5%).
3. Tryk på SET igen. En værdi og ▼. blinker igen på displayet.
4. Brug ▲ eller ▼ knappen til at indstille den nedre luftfugtighedsgrænse (i trin på 5%).
5. Druk op SET.
6. Tryk på ON/OFF-knappen for at aktivere fugtighedsalarmen. Fugtighedsalarmen er aktiv. ▲
 (ALERT) ▼ vises på displayet. Så snart fugtighe-

den overstiger eller falder under den indstillede værdi, blinker symbolet ▲ eller ▼ og den røde LED-alarmsignal (blinker hurtigt). Alarmvarighed: cirka 60 sekunder.

- Om het knipperen van de rode LED voortijdig te stoppen, drukt u op een willekeurige knop.
- Blinkningen af ▲ eller ▼ stopper først, når den målte luftfugtighed igen er mellem den øvre og nedre fugtighedsgrænse, eller du slukker fugtighedsalarmen helt.
- Om het vochtigheidsalarm uit te schakelen, drukt u eenmaal op de AAN/UIT-knop en ▲  ▼ wordt niet meer weergegeven.

Schimmelalarm instellen

1. Houd de toets ▼ ingedrukt, tot gelijktijdig in het bovenste deel van het display onder MOULD het symbool  en in het onderste displaygedeelte een waarde knipperen.
2. Tryk på knappen ▲ eller ▼, for at indstille alarmgrænsen for skimmelsvamp til 60 %, 65 %, 70 % eller 75 % (standard: 65 %).
3. Tryk på ▼, knappen igen, og hold den nede, indtil displayet vender tilbage til normal tilstand.

Zodra de luchtvochtigheid de ingestelde waarde voor het schimmelalarm overschrijdt, bestaat het

risico op schimmelvorming.

In dit toefalde viles symbolet  på displayet. Derudover blinker den røde LED-alarmsignal hvert 5. sekund.

- Druk op een willekeurige toets om het rode LED-alarmsignaal te stoppen.

Het symbool  wordt weergegeven zolang de gemeten Luchtvochtigheid niet onder de ingestelde schimmelgrenswaarde daalt.

Maateenheid voor Temperatur selecteren

- Druk eenmaal kort op de toets  °C/°F, um om tussen de meeteenheden °Celsius en °Fahrenheit te schakelen.

Opgeslagen MAX/MIN-waarden lezen

- Druk herhaaldelijk op de toets  MAX.MIN.
 - 1x drukken: De MAX./MIN.-waarden worden weergegeven.
 - 2x drukken: De MIN.-waarden worden weergegeven.
 - 3x drukken: De actuele meetwaarden worden weergegeven.

Opgeslagen MAX./MIN.-waarden wissen:

- Houd de toets MAX.MIN ingedrukt tot de weergegeven waarde op het display wordt gewist. Daarna worden de MAX.- en MIN.-waarden opnieuw geregistreerd.

Dauwpunt weergeven



Raadpleeg hiervoor ook het gedeelte 'Informatie over het Dauwpunt'.

- Druk eenmaal kort op de toets INSTELLEN (DAUWPUNT).

Door nogmaals op INSTELLEN te drukken, keert u terug naar de standaardweergave.

Waarschuwing bij griep- en hittegevaar

FLU HEAT



De griepwaarschuwing FLU en de hittewaarschuwing HEAT zijn het resultaat van een combinatie van Temperatuur en Luchtvochtigheid.

Dit betreft gemeten klimaatgegevens die met elkaar zijn vergeleken; een gemeten en een berekende waarde dus. Wanneer er geen reden meer is voor een waarschuwing, verdwijnt het bijbehorende symbool.

Let op:

- Regionale virus- of infectiehaarden worden niet geregistreerd, berekend of gemeten met dit apparaat.
- Uw persoonlijke hittegevoel hoeft niet overeen te komen met een weergegeven hitte-waarschuwing.

Storing/Oplossing

Storing	Mogelijke oorzaak
In het display wordt H.HH of LL.L weergegeven in plaats van de gemeten waarden voor Temperatuur of Dauwpunt.	▪ De waarden liggen boven, respectievelijk onder, het meetbereik.
De weergave is onleesbaar, de functie is onduidelijk, of de waarden zijn overduidelijk onjuist.	▪ Verwijder de Batterijen enkele ogenblikken.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat de hygrometer WS 2310-x voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. De verklaring verliest haar geldigheid indien er een wijziging aan het artikel is aangebracht zonder onze toestemming.

Hamburg, juni 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Geachte mevrouw, mijnheer, Gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum garandeert GRENDS GmbH kosteloze verhelping van defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten door middel van reparatie of vervanging. Retourneer het artikel in geval van garantie samen met het aankoopbewijs (met vermelding van de klacht) aan uw verkoper.

Afvalverwerking

Verpakking verwijderen



Voer de verpakking gescheiden af.
Breng karton en papier naar het
oud papier en folies naar de plastic
afvalinzameling

Artikel verwijderen

Voer het artikel af conform de geldende voorschriften in uw land.



Dit symbool geeft aan dat dit elektrische of elektronische apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd, maar door de eindgebruiker gescheiden ingezameld moet worden.

Voor de inlevering zijn er in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor de recycling van de apparaten beschikbaar. U kunt de adressen opvragen bij uw gemeente. Ook (online) verkopers van elektrische en elektronische apparaten zijn verplicht oude elektrische en elektronische apparaten terug te nemen. Bij aankoop van een nieuw apparaat is de distributeur verplicht om op verzoek van de eindgebruiker een kosteloze 1:1-terugname van een oud apparaat te verzorgen. Zonder nieuwe aankoop zijn de bovengenoemde

distributeurs verplicht om op verzoek van de eindgebruiker tot maximaal drie oude apparaten (met een maximale kantlengte van 25 cm) kosteloos terug te nemen. Verwijder de batterijen uit het basisapparaat alvorens het te ontmantelen! De batterijen dienen gescheiden van de overige onderdelen te worden afgevoerd.



Dit symbool geeft aan dat batterijen en accu's niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. U bent wettelijk verplicht alle batterijen in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente, stadsdeel of bij een winkelier.

De bestanddelen zijn giftig en vormen bij onjuiste verwijdering een gevaar voor het milieu.

Ze kunnen schadelijke effecten hebben op de gezondheid van mensen, dieren en planten.

- Voor de verwijdering moeten de batterijen volledig ontladen zijn. Laat het apparaat hiervoor ingeschakeld tot er geen indicatie meer op het display zichtbaar is.
- Verwijder daarna de batterijen uit het apparaat, zoals beschreven in het hoofdstuk, Batterijen plaatsen/vervangen’.